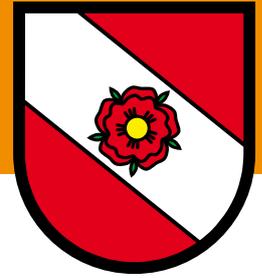


# BÜRGERMAGAZIN



## DIETFURT

Nr. 06 - 15. Juni 2017

01./02.07.2017



## Bayrisch China feiert wieder in den Sommer

Die Dietfurter Flaniermeile erwartet Sie  
**mit Tanz, Show, Kultur und kulinarischen  
Genüssen aus Bayern und China.**

Laufen oder fiebern Sie mit beim  
7-Täler-Lauf oder lassen Sie sich  
von der **Live-Musik** mitreißen.

**Wir freuen uns auf Sie!**



Tourist-Info Dietfurt · Telefon 08464/640019

[www.dietfurt.de](http://www.dietfurt.de)

### Aus dem Inhalt

Noch mehr Bürgerfreundlichkeit und Service - Passbilder jetzt im Rathaus erhältlich  
DSL-Anschlüsse-Gemeindegebiet Dietfurt

Tag des offenen Archäologiepark – in Kelheim, Essing, Riedenburg und Dietfurt

8. Bayerischer-Chinesischer Sommer

**Sonntag, 18. Juni - Fußwallfahrt nach Bettbrunn**  
**Treffpunkt: 4.15 Uhr an der Frauenkirche Dietfurt**

**Sonntag, 18. Juni - Firmung in Dietfurt**  
**mit Weihbischof Josef Graf, Regensburg**

Die nächste Ausgabe erscheint zum 13. Juli 2017  
Abgabeschluss für Veröffentlichungen: 06. Juli 2017



## Öffnungszeiten:

### Stadtverwaltung Dietfurt:

Mo. - Fr. 08.00 - 12.00 Uhr, Do. 16.00 - 18.00 Uhr

**Jugendtreff Dietfurt:** täglich von 14.00 - 22.00 Uhr  
(Einlass nur mit Chip)

### Museum Hollerhaus

1. Mai - 15. Okt.: Mi. 14 - 18 Uhr, Sa. 14 - 18 Uhr, Sonn- und Feiertage von 14 - 17 Uhr, nach Vereinbarung (auch Führung).

**Forstdienststelle Dietfurt** jeden Mi. von 14.00 - 17.00 Uhr und nach Vereinbarung. Tel. 08464/640017 - Mobil: 01 75/7 250206

### Postagentur Dietfurt

Mo. bis Fr. von 8 - 12 Uhr u. 14 - 20 Uhr, Sa. von 8 - 13 Uhr

## Pfarrämter

**Seelsorgeeinheit Dietfurt**, Pfarrgasse 7, 92345 Dietfurt, Telefon 08464/226, Fax 08464/9443, www.pfarrei-dietfurt.de, dietfurt@bistum-eichstaett.de

**Bürozeiten in Dietfurt:** Mittwoch – Freitag: 8.30 - 11.00 Uhr

Stadtpfarrer Gerhard Schlechta ( 226 ), Pfarrkurat Czeslaw Kubalski ( xxx ), Pfarrvikar Franz Scheliga ( 6428074 ), Gemeindefereferentin Jutta Kreipp ( 602581 ), Pfarrer i.R. Markus Harrer ( 642575 )

**Kath. Pfarramt Zell:** 08468/984 (Pfarrei Zell u. Mühlbach)

**Evang. Pfarramt Beilngries:** 08461/8455

## Gebühren:

### Grundsteuer:

- für land- und forstwirtschaftlich genutzte Betriebe (A) 325 v.H.  
- für Grundstücke (B) 325 v.H.

**Gewerbesteuer:** 325 v.H.

**Hundesteuer:** - pro Hund jährlich 45,- €  
- Ortsteile unter 300 EW 22,50 €  
- jeder weitere Hund 75,- €

### Wasser (ZV Jachenhausen):

1,25 €/m³ + 7% MwSt. + 54,75 € Grundgebühr + 7% MwSt.

### Wasser (ZV Wolfsbuch-Paulushofen):

1,20 €/m³ + 7% MwSt. + 24,00 € Grundgebühr + 7% MwSt.

**Abwasser (Stadt Dietfurt) ab 01.01.2013:** 2,- €/m³

### Eintrittspreise für das städtische Freibad Dietfurt ab 2017

Öffnungszeiten: Mo. ab 12 - 20 Uhr / Di. - So. 9.30 - 20 Uhr; letzter Einlass: 19 Uhr

Erwachsene	3,00 €	Erwachsene, erm. (ab 17 Uhr)	2,00 €
Kinder	1,50 €	Kinder, erm. (ab 17 Uhr)	1,00 €
Familientageskarte	6,00 €	Erwachsenen-Dutzendkarte	30,00 €
Kinder-Dutzendkarte	12,00 €	Erwachsenen-Jahreskarte	60,00 €
Kinder-Jahreskarte	30,00 €	Familien-Jahreskarte	90,00 €

Geschlossene Gruppen nach Voranmeldung pro Person (ab 10 Pers.):  
Kinder 1,00 €, Erw. 2,00 €

## Stadtverwaltung:

Zentrale		08464 6400-0
Geschäftsführung	(geschaeftsfuehrer@dietfurt.de)	6400-11
Kämmerei	(kaemmerei@dietfurt.de)	6400-12
Sekretariat	(info@dietfurt.de)	6400-13
EWO / Ordnungsamt	(einwohneramt@dietfurt.de)	6400-14
Hauptverwaltung	(kanzlei@dietfurt.de)	6400-15
Kasse	(kasse@dietfurt.de)	6400-16
Standes-/Renten-/Jugendamt	(standesamt@dietfurt.de)	6400-18
Tourist-Information	(touristik@dietfurt.de)	6400-19
oder		6400-39
Technisches Bauamt	(techn.bauamt@dietfurt.de)	6400-21
Bauverwaltung	(bauamt@dietfurt.de)	6400-22
Steueramt	(kasse@dietfurt.de)	6400-26
Bürgermagazin	(buergermagazin@dietfurt.de)	6400-27

## Sprechstage:

**VdK** - Nächster VdK-Außensprechtag im Kulturhaus Dietfurt:  
18.06.2017 von 13.30 – 15.00 Uhr.

**BBV-Beratungsdienst** nur noch nach telefonischer Anmeldung

**Notariat Riedenburg, Tel. 09442/905250**  
jeden Mi. nachmittag nach vorheriger Anmeldung

## Beauftragte der Stadt Dietfurt:

**Jugendbeauftragte:** Dietz Michaela, Mitteldorf,  
Tel. 08464/1475

**Seniorenbeauftragte:** Thumann Martha, Hainsberg,  
Tel. 08464/1252

**Behinderten- und Gleichstellungsbeauftragte:** Goldschmidt Eva, Dietfurt,  
(Inclusion) Tel. 0171/8814603

**Integrationsbeauftragter:** Kunz Axel, Dietfurt, Tel. 0160/93500290,  
oder 08464/64 28 616

### Wertstoffhof

Samstag 09.00 - 12.00 Uhr  
(ganztägig)

Mittwoch 17.00 - 19.00 Uhr  
(April - Oktober)

### Öffnungszeiten der Bauschuttrecyclinganlage

Mo. - Do. 7.30 - 16.00 Uhr  
Fr. u. Sa. nach tel. Voranmeldung  
Fa. Rohmann, Tel. 08461/343

### Störungen bei Straßenbeleuchtungen

Stadtverw. Tel. 08464/6400-0

### LVA Infohotline

Tel. 0800/100048070  
(kostenlos)

### Familienservicestelle beim Versorgungsamt

Tel. 0180/1233555

### Bayernwerk AG bei:

**Stromstörungen** 0941/28003366

**Gasstörungen** 0941/28003355

### Zweckverband Jachenhausen

bei Störungen 09442/905456

### Zweckverband

#### Wolfsbuch-Paulushofen

bei Störungen 0170/6355931

### Telefonnummern

Bauhof	1375
Kläranlage	563
Freibad	473
Kindergarten Dietfurt	6019080
Kindergarten Töging	1068
Personenschiffsanlegestelle (Pavillon)	8391
Hauptschule	381
Feuerwehrhaus	784
CAH	602412
Ärztl. Bereitschaftsdienst	116117
Polizei	110
Feuerwehr/Notarzt	112
Hilfetelefon	08000/116016
„Gewalt gegen Frauen“	

### Wohnraumanpassungsberatung im Landkr. Neumarkt

Individuelle Beratung für die alters- und behindertengerechte Gestaltung ihrer Wohnräume. Kontaktaufnahme über: Gesundheitsamt Neumarkt i.d.OPf. Telefon 09181/470512 oder per Email gesundheitsamt@landkreis-neumarkt.de

### Gesundheitsdienstleistungen im Landkr. Neumarkt

Unter www.gesundheitsregion-neumarkt.de finden Sie alle Anbieter im Landkreis Neumarkt: Ärzte und Kliniken, medizinische Angebote, Pflege und Senioren, Behinderung, Kinder und Jugend, Selbsthilfe, Beratung

## Impressum:

**Herausgeber:** Stadt Dietfurt a. d. Altmühl

**Verantwortlich (V.i.S.d.P.) für den amtlichen Teil:**  
Stadtverwaltung der Stadt Dietfurt a. d. Altmühl

**Anzeigen:** Druckerei Fuchs GmbH, Gutenbergstr. 1, 92334 Pollanten,  
Tel. (08462) 94060, Fax 940620, email: mtb@fuchsdruk.de

**Layout + Druck:** Druckerei Fuchs GmbH, 92334 Pollanten

**Auflage:** 2.750 Exemplare



## Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger!

Ein früher Sommeranfang ging mit der Neueröffnung unseres Panoramafreibades einher. Der Ansturm der Badegäste ist enorm und wir sind bemüht, auch alles zu ihrer Zufriedenheit zu erledigen. Dennoch ist nach einer kompletten Sanierung hoffentlich verständlich, dass wir auch manchmal mit Anfangsschwierigkeiten zu kämpfen haben. Insbesondere bitten wir, möglichst mit Kleingeld oder nur kleinen Scheinen am Kassenautomaten zu bezahlen, da sonst an den Wochenenden womöglich das Münzgeld ausgeht.

Es werden auch noch laufend Verbesserungen angebracht und viele Kleinigkeiten nachgebessert. Der Dank für viel Einsatz und unermüdliche Arbeit geht jetzt vor allem an unseren Bademeister und seinen Stellvertreter.

Bedanken möchte ich mich auch zwischendurch bei den Mitarbeiterinnen im Kindergarten am Kreuzberg für ihre Geduld und den erhöhten Arbeitseinsatz während der Bauphase vor Ort im Kindergarten. Auch ein „Danke“ an die Eltern, die nun doch auch einige Einschränkungen haben beim Abholen der Kleinen. Wir bemühen uns, nach den Sommerferien alle „Baustellen“ behoben zu haben.

Wir freuen uns auch schon auf die Eröffnung des Biber-spielplatzes in Töging am 25. Juni. Damit wird das zweite Projekt in der Kommune über ein Leaderprojekt finanziell gefördert. Dennoch gilt auch hier der Dank der verantwortlichen Elterngruppe, die maßgeblich zur Verwirklichung des Spielplatzes beigetragen haben.

Auch hier wird einmal mehr deutlich, dass in unserer Kommune wirklich ehrenamtliche Tätigkeiten noch hervorragend erledigt werden und wir da eine herausragende Struktur haben.

Das ist IHNEN allen zu danken, und das darf seitens der Stadt hier auch gerne mal so deutlich gesagt werden. Es ist nicht selbstverständlich, und allen, die hier tätig sind, ein herzliches „Vergelt's Gott“.

Ihr Bürgermeisterin,  
Carolin Braun

## Die Stadt Dietfurt a.d.Altmühl gratuliert den Jubilaren im Juni 2017

### Zum 75. Geburtstag

Buhrow Maria, Töging  
Hegel Rudolf, Dietfurt  
Drossel Ute, Dietfurt  
Böhm Philomena, Töging  
Fehlner Willibald, Dietfurt  
Heinisch Ingrid, Dietfurt

### Zum 80. Geburtstag

Wilhelm Bartholomäus, Ottmaring  
Weigl Anton, Vogelthal  
Zeitler Rita, Zell

### Zum 85. Geburtstag

Karg Martin, Hainsberg  
Braun Maria, Unterbürg

### Zum 90. Geburtstag

Dankert Margarete, Dietfurt  
Prucha Ingeborg, Dietfurt

### Zum 50-jährigen Ehejubiläum

Kerlin Kurt und Kerlinova Helga, Töging  
Geißler Peter und Inge, Töging  
Hauf Johann und Anna Maria, Töging

### Zum 60-jährigen Ehejubiläum

Grünbeck Xaver und Anna, Dietfurt

---

## Aus dem Standesamt

---

### Geboren wurden:

Lengenfelder Benno, Staadorf  
Mader Mathilda Töging  
Buchner Hannes, Dietfurt  
Preiß Lina, Dietfurt

### Gestorben sind:

Wolf Heribert, Töging  
Hofmann Walter, Dietfurt  
Kolb Katharina, Dietfurt  
Leopold Josef, Stetterhof  
Cislaghi Karl, Töging  
Daubner Anton, Töging  
Lenhard Heinz, Dietfurt

## KAMINBAU

» EDELSTAHL- & MONTAGEKAMINE	<b>Johann LINDNER</b>
» SANIERUNGEN/ANSCHLÜSSE	Seestraße 9
» KAMINÖFEN	85125 Haunstetten
» LEITERN/DACHLEITERN	Tel. (0 84 67) 80 19 00
» KERNBOHRUNGEN	Fax (0 84 67) 80 19 38
» ARBEITSBÜHNENVERLEIH	mail@kaminbau-lindner.de
	www.kaminbau-lindner.de

## Inge Raith-Schechinger

Rechtsanwältin



Rechtsanwältin  
Fachanwältin für Familienrecht  
Fachanwältin für Arbeitsrecht

Benno-Meier-Str. 2, D-92345 Dietfurt  
Fon: (0 84 64) 6 00-75, Fax: 6 00-73  
EMail: anwaeltin@raith-schechinger.de  
Internet: http://www.raith-schechinger.de

## Amtliche Nachrichten

### Stellenausschreibung

Die Stadt Dietfurt a.d.Altmühl sucht für die abwassertechnischen Anlagen eine

#### **Fachkraft für Abwassertechnik/Ver-und Entsorger, Fachrichtung Abwasser**

mit abgeschlossener Berufsausbildung als Elektriker/-in, Elektroniker/-in oder Installateur/-in

#### **Aufgabengebiet:**

1 Kläranlage und 17 Abwasserpumpwerke verschiedenster Größenordnungen zu betreuen

#### **Wir erwarten:**

- eine abgeschlossenen Berufsausbildung – möglichst mit Berufserfahrung – im Bereich der Unterhaltung und des Betriebs von Kläranlagen und der Sonderbauwerke sowie Arbeiten im Kanalnetz
- bei Mitarbeitern/-innen mit abgeschlossener Berufsausbildung als Elektriker/-in, Elektroniker/-in oder Installateur/-in die Bereitschaft zur Fortbildung zum/zur Ver- und Entsorger/-in
- gute EDV-Kenntnisse (MS Office)
- Einsatzbereitschaft, selbstständiges und wirtschaftliches Denken und Handeln
- Teilnahme an der Rufbereitschaft und am Wochenenddienst
- Den Besitz einer gültigen Fahrerlaubnis der Klasse BE

#### **Wir bieten Ihnen:**

- Eine selbstständige und verantwortungsvolle Tätigkeit
- Eine leistungsgerechte Bezahlung nach dem Tarifvertrag für den öffentlichen Dienst (TVöD)
- Bei entsprechender Qualifizierung und Eignung ggf. die Möglichkeit zur späteren Übernahme der Betriebsleitung

**Ihre Bewerbung** mit aussagekräftigen Unterlagen richten Sie bitte bis spätestens Freitag, den 23.06.2017 an die Stadt Dietfurt a.d.Altmühl, Hauptstraße 26, 92345 Dietfurt a.d.Altmühl. Für Auskünfte steht Ihnen Herr Dietlmeier, Tel. 08464/6400-11 zur Verfügung.

### Noch mehr Bürgerfreundlichkeit und Service - Passbilder jetzt im Rathaus erhältlich

Rechtzeitig zum Beginn der neuen Urlaubssaison hat die Stadt Dietfurt a.d.Altmühl den zur Zeit modernsten Passbildautomaten im Eingangsbereich des Rathauses aufgestellt. Dadurch ist es nun möglich, direkt im Rathaus Passbilder und auch die neuen biometrischen Bilder für Reisepässe anzufertigen und natürlich sofort mitzunehmen. Die Passaufnahmen können ebenso für alle anderen amtlichen Dokumente wie Personalausweise, Führerscheine, Behindertenausweise, Krankenversichertenkarten, Anglerkarten etc. verwendet werden. Alle Bürger können nun direkt vor Ort ohne zeitaufwändige Umwege ihre biometrischen Passbilder direkt hier im Rathaus in bester Qualität

in Minutenschnelle erstellen lassen.

Die Bedienung ist kinderleicht: In der Fotokabine erklärt eine freundliche Stimme den kompletten Vorgang, der auch zusätzlich noch auf einem Bildschirm sichtbar ist.

Nachdem man sich nach Anweisung positioniert hat, fertigt der Automat die Aufnahme an, die dann sofort auf dem Monitor sichtbar wird. Eine spezielle Software prüft dann automatisch, ob das gemachte Bild den heutigen Anforderungen für Ausweisbilder entspricht. Sollte die Aufnahme nicht gelungen sein, kann man jederzeit die Aufnahme ohne zusätzliche Kosten noch einmal wiederholen. Passt die Aufnahme, können die Passbilder aus dem Automaten sofort entnommen werden.

Auch 1. Bürgermeisterin Carolin Braun und die Mitarbeiter der Stadt Dietfurt a.d.Altmühl konnten sich von der neuen Errungenschaft überzeugen und waren von der Qualität der Bilder überrascht und begeistert. Ebenso ist auch der Preis sehr moderat: Vier Passbilder kosten zehn Euro.

1. Bürgermeisterin Carolin Braun zeigte sich erfreut, dass die Stadt Dietfurt ihren Bürgern diese besondere Dienstleistung direkt vor Ort im Rathaus anbieten kann und ist überzeugt, dass die Bürger diesen Service gerne nutzen werden.

In dem Fotoautomaten werden ebenfalls nach Fertigstellung der Passbilder die Bilddaten sofort wieder gelöscht. Es bleiben daher keinerlei Bilddaten gespeichert, die später unbefugt missbraucht werden könnten.

Gerne sind die Mitarbeiter der Stadt Dietfurt a.d.Altmühl auch bei eventuellen Problemen bereit weiterzuhelfen..

Mit dem neu aufgestellten Fotoautomaten haben es 1. Bürgermeisterin Carolin Braun und ihre Mitarbeiter geschafft, für ihre Bürger die modernste Technik und ganz besonderen Bürgerservice ins Rathaus zu holen.



1. Bürgermeisterin Braun beim Anfertigen der ersten Passaufnahme in dem neuen Automaten.

**Reinigungsbedarf Danzer**



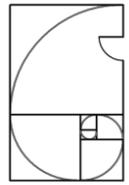
Chemie und Ausstattung

für alle Bereiche der Objektreinigung

**92363 Breitenbrunn - OT Gimpertshausen**

**Tel. 09495/1681**

**www.steeva.de**



## KFM Bauplanung GmbH

### Wir planen Ihr Zuhause

mit moderner CAD Technik für Sie:

- Vorentwurfsplanung
- Eingabeplanung
- Werkplanung
- Holzbau für CNC- Abbund-Anlagen



[www.kfm-bauplanung.de](http://www.kfm-bauplanung.de)

Baumäckerweg 10 \* 92345 Dietfurt \* 0 84 63 - 60 27 60 3

Mitteilungsblätter erreichen 100% der Bevölkerung ihres Verbreitungsgebietes. Jeder Haushalt erhält monatlich ein Exemplar kostenlos.



Sonnenschutzgläser in Ihrer Stärke ab 29 €

## Sonnenschutz, der alles in den Schatten stellt

Machen Sie dem Sommer schöne Augen und entdecken Sie unsere trendigen Sonnenbrillen



Find us on Facebook <https://www.facebook.com/optikoexl>

**HOYA**  
Wir produzieren schöne Augenblicke

**OPTIK OEXL**

**UHREN - SCHMUCK**

**Franz Oexl**  
Augenoptikermeister  
Uhrmachermeister

Hauptstraße 32 · 92345 Dietfurt · Tel. 084 64 / 85 95

[www.optik-oexl.de](http://www.optik-oexl.de)



## Schreinerei Oexl

... verwirklichen Sie Ihre eigenen Ideen!

### OEXL – DER „MASS-MÖBELSCHREINER“

- Küchen
- Wohnzimmer
- Büromöbel
- Gaststätteneinrichtungen
- Schlafzimmer
- Badmöbel
- Türen
- Ladenbau

**Farbige Oberflächen – glänzend oder matt!**

**Sebastian Oexl**  
**Schreinermeister**

Bahnhofstraße 49 · 92345 Dietfurt  
Tel 08464.341 · Fax 08464.1432

[www.schreinerei-oexl.de](http://www.schreinerei-oexl.de)

DRUCKEREI  
**FUCHS**  
OFFSETDRUCK | DIGITALDRUCK

### TRADITION, INNOVATION UND FORTSCHRITT

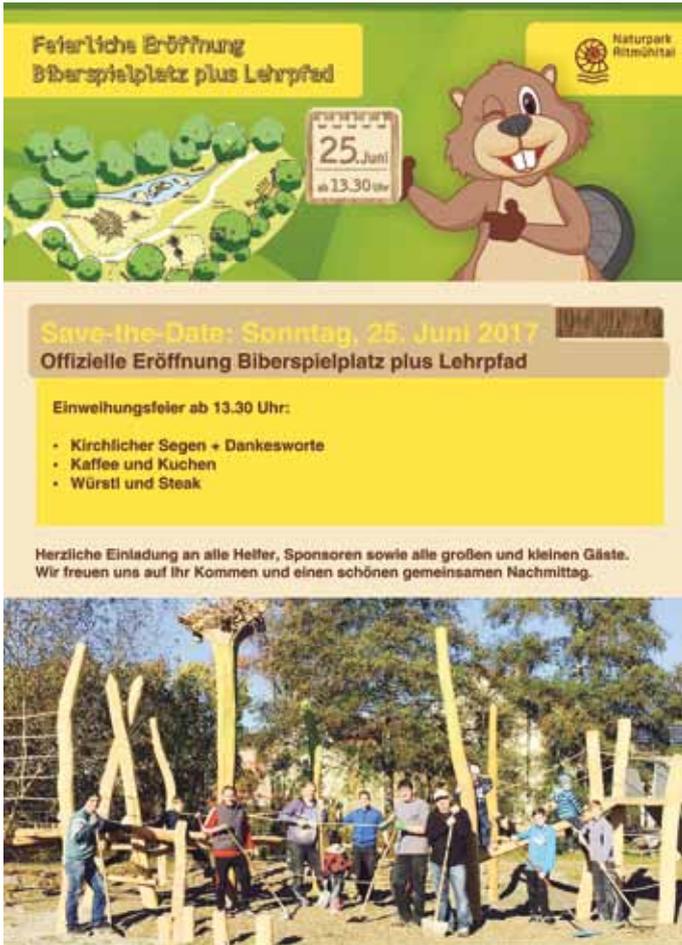
kennzeichnen gleichermaßen die Basis wie auch den Anspruch der Druckerei Fuchs GmbH in Pollanten.

Seit über 40 Jahren folgen wir der Philosophie „*Alles für den Kunden.*“

Profitieren Sie von unserer Erfahrung und erhalten Sie die bestmögliche Qualität für Ihre Druckprodukte.

**DRUCKEREI FUCHS GmbH**  
Gutenbergstraße 1 · 92334 Pollanten  
Tel.: 084 62 / 94 06-0 · [info@fuchsdruck.de](mailto:info@fuchsdruck.de)  
[www.fuchsdruck.de](http://www.fuchsdruck.de)

## Einweihung Biberspielplatz



**Feierliche Eröffnung  
Biberspielplatz plus Lehrpfad**

Naturpark Altmühltal

**Save-the-Date: Sonntag, 25. Juni 2017**  
**Offizielle Eröffnung Biberspielplatz plus Lehrpfad**

Einweihungsfeier ab 13.30 Uhr:

- Kirchlicher Segen + Dankesworte
- Kaffee und Kuchen
- Würstl und Steak

Herzliche Einladung an alle Helfer, Sponsoren sowie alle großen und kleinen Gäste.  
Wir freuen uns auf Ihr Kommen und einen schönen gemeinsamen Nachmittag.



## Eine Region in Aktion! „Tag der offenen Tür“ im neuen 7-Täler-Panoramabad

Das Dietfurter Freibad, das seit dem Umbau - wegen des noch schöneren Blickes in die 7-Täler Dietfurts- „7-Täler-Panoramabad“ genannt wird, öffnete am Sonntag, den 21. Mai ganz offiziell seine Tore. Frisch renoviert strahlt es nun in neuem Glanz und lädt Jung und Alt zum „Badespaß mit toller Aussicht“ ein. Um diese Renovierung gebührend zu feiern, hat die Stadt Dietfurt im Rahmen des Aktionstages von Altmühl-Jura einen „Tag der offenen Tür“ veranstaltet. Das Bad war bereits ab 9.30 Uhr zur regulären Öffnungszeit geöffnet und da der Eintritt an diesem Tag frei war, gab es auch schon den ein oder anderen Badegast, der ab vormittags seine Bahnen zog. Offiziell ging es mit Programm ab 13 Uhr los. Zunächst begrüßten die 1. Bürgermeisterin Carolin Braun und unsere 7-Täler-Königin Jasmin alle Gäste und wünschten allen Badegästen einen schönen Badetag und den Besuchern des Aktionstages einen spannenden und informativen Tag. Es folgte eine „Aqua Zumba“ – Vorführung durch Frau Marion Dittenhofer (VHS Neumarkt) die sport- und Zumba-begeisterte Dietfurterinnen zum Mitmachen animierte.



Anschließend organisierte das Dietfurter Jugendparlament ein Boccia-Turnier bei dem es 3 Dutzendkarten für das Freibad zu gewinnen gab. Um 14, 15 und 16 Uhr führten Robert Zeitler und Hans Mosandl durch das neue Freibad und erzählen allerlei Interessantes und Wissenswertes über die Renovierung und die neue Technik. Der Ansturm auf die Führungen war so groß und diese sehr gut besucht, so dass auch zwischendrin nochmal ein paar Gäste spontan von den beiden Stadtmitarbeitern geführt wurden. Auch die Dietfurter Wasserwacht präsentierte sich im neuen Wasserwacht-Raum mit Informationen und Infolfilmen. Für die Kleinen organisierten die Jugendwasserwachtler auch Wasserspiele wie z.B. Löffeltauchen und ein Wetttrutschen. Natürlich war auch für das leibliche Wohl bestens gesorgt: Bewirtet hatte den „Tag der offenen Tür“ im 7-Täler-Panoramabad der Verein „Von uns für Kinder“. Sie warteten mit schmackhaften Snacks, frischem Kaffee und leckeren Kuchen auf. Für die Kleinen gab es noch ein weiteres Highlight: gesponsert von der Firma Schöllner gab es für jedes Kind am Freibad-Kiosk ein kleines Eis gratis. Für alle Glücksritter veranstaltete die Stadt Dietfurt auch ein Gewinnspiel - wer alle fünf Fragen richtig beantwortete, hatte die Chance bei der Verlosung eine Jahreskarte (3 Stück) oder Dutzendkarte (5 Stück) für das 7-Täler Panoramabad zu gewinnen. Die Verlosung fand um 17 Uhr statt.

## !LÖSUNG! Gewinnspiel zum „Tag der offenen Tür“ im 7Täler Panoramabad



### Fragen & Antworten

1. Wie viele Liter Wasser fassen alle Becken des Dietfurter 7-Täler Panoramabades (Schwimmer – und Springerbecken, Rutschen- und Kinderbecken) miteinander?  
→ 1.230.000 l (oder 1230 m<sup>3</sup>)
2. Wie hoch ist die sog. Umwälzleistung (in m<sup>3</sup>/h) der neuen Filteranlage im Dietfurter 7-Täler Panoramabad?  
→ 365 m<sup>3</sup>/h
3. Wie viele Meter misst die große gelbe Rutsche im Dietfurter 7-Täler Panoramabad?  
→ 48 m
4. Wann wurde das Dietfurter Freibad erstmalig eröffnet (Jahreszahl)?  
→ 1966
5. Unter welchem Bürgermeister wurde das Dietfurter Freibad eröffnet (Nachname)?  
→ Oexl

### Gewinner: 5 x Dutzendkarte

- 1 Martin Huber, Dietfurt
- 2 Hedwig Wittman, Breitenbrunn
- 3 Maria Neger, Parleithen
- 4 Robert Schels, Altmannstein
- 5 Brigitte Walter, Pfenninghof

### Gewinner: 3x Jahreskarte

- 1 Josef Mendl, Dietfurt
- 2 Simon Semmler, Töging
- 3 Michelle Salzinger, (Vater Christian Salzinger am Bild)



Die glücklichen Gewinner freuten sich über ihre Preise. Es war ein wunderschöner Aktionstag mit zahlreichen interessierten Besuchern, denen sich besondere Einblicke in die Technik und „hinter die Kulissen“ des neuen Freibads boten.

### Verlosung Boccia-Turnier zum „Tag der offenen Tür“ im 7Täler Panoramabad



Unter allen Teilnehmern beim Boccia-Turnier des Jugendparlaments zum „Tag der offenen Tür“ wurden 3 Dutzendkarten für das 7-Täler Panoramabad verlost.

#### Die glücklichen Gewinner sind

- 1 Eva Müller, Dietfurt
- 2 Jonas Himmler, Dietfurt
- 3 Bastian Deß, Staadorf

### DSL-Anschlüsse-Gemeindegebiet Dietfurt

Da immer wieder Anfragen bei der Stadt Dietfurt eingehen, wieweit die DSL-Versorgung im Gemeindegebiet Dietfurt vorangeschritten ist, teilen wir folgendes mit:

Privatkunden können sich auf diesen beiden Wegen über den Ausbaustatus oder die Privatkundenprodukte informieren:  
Online: [www.myquix.de](http://www.myquix.de)

Hier einfach auf "Verfügbarkeitscheck" klicken und die Adresse eingeben. Telefonisch unter: 0800-78 49 375

Desweiteren gibt es auf [www.myquix.de](http://www.myquix.de) auf eine "Service & FAQ" Seite wo die meisten Fragen der Bürger eigentlich beantwortet sein sollten.

### Ferienbetreuung für die Sommerferien 2017

Nachdem die Ferienbetreuung in den letzten Jahren sehr gut angenommen wurde und sich auch eine positive Resonanz daraus entwickelte, möchte die Stadt Dietfurt das Angebot weiterführen und für die Sommerferien 2017 eine Ferienbetreuung für Vorschulkinder und Kinder der 1. bis 4. Klasse anbieten.

Das Angebot richtet sich vor allem an berufstätige Eltern, die einfach nicht so viele Urlaubstage haben, wie es Ferientage gibt. In Zusammenarbeit mit dem Markt Breitenbrunn soll die Betreuung so abgewickelt werden, dass ein Großteil der Sommerferien damit abgedeckt werden kann.

### Neue spannende Aktivitäten sind geplant!!

Um dieses Problem zu lösen, wird in Dietfurt in den Sommerferien in der Zeit vom 21. August bis 08. September 2017 eine ganztägige Betreuung (täglich von 7.30 Uhr – 15.30 Uhr, freitags von 7.30 Uhr – 13.00 Uhr) angeboten.

In Breitenbrunn wird diese voraussichtlich von 07. August bis 18. August 2017 stattfinden (Anfragen bitte direkt an den Markt Breitenbrunn, Tel. 09495 9403-0).

In Dietfurt wird Frau Kuhn, die ja auch bereits die Hausaufgabenbetreuung übernimmt, mit Unterstützung von weiteren Kräften, die Kinder sinnvoll beschäftigen. Teilnahmen am Ferienprogramm sowie Wanderungen, Filme, Lesen und Ausflüge in die nähere Umgebung sind geplant.

Geplant ist auch, dass einfache Mahlzeiten von den Kindern und Betreuern selber zubereitet werden.

Gebucht werden kann das Angebot ausschließlich wochenweise. Um besser planen zu können, ist eine Anmeldung bis 14. Juni 2017 erforderlich.

Die Kosten pro Woche belaufen sich auf 60,00 € pro Kind, zuzüglich einer Pauschale für die Verköstigung von 12,00 € (Mittagessen Montag-Donnerstag).

Unverbindliche Anfragen richten sie bitte an die Stadtverwaltung an Frau Amler, dort erhalten Sie auch nähere Auskünfte (Tel. 08464 6400-13).

### Störungen bei Straßenbeleuchtungen

Bei Ausfall von Straßenbeleuchtungsanlagen bitten wir, dies unverzüglich der Stadtverwaltung, Tel. 08464/6400-0, oder per e-mail der [klaeranlage@dietfurt.de](mailto:klaeranlage@dietfurt.de) mitzuteilen. An den Straßenbeleuchtungen befindet sich eine Nummer, die angegeben werden muss, um den Schaden beheben zu können. Die Behebung der Störungen wird alle drei bis vier Wochen durchgeführt.



### Neues Auto am Start?

Jetzt bestens versichern zum fairsten Preis!\*

Holen Sie sich jetzt bei uns Ihr Angebot. Wir bieten Ihnen:

- Niedrige Beiträge
- Top-Schadenservice
- Beratung in Ihrer Nähe

Wir beraten Sie gerne.

\* Ausgezeichnet als bester Kfz-Versicherer (Ausgabe 37/2016) mit dem fairsten Preis (Ausgabe 14/2016) von Focus Money.

Vertrauensmann  
Walter Kosack

Tel. 08464 605217  
Handy 0171 2616566  
[walter.kosack@HUKvm.de](mailto:walter.kosack@HUKvm.de)  
Ottmaring 11  
92345 Dietfurt  
Ottmaring  
Termin nach Vereinbarung



**HUK-COBURG**  
Aus Tradition günstig



## Aktuelles von der Tourist-Information



### China im Kulturhaus:

#### „Chinesisches Filmfest München“ – Gastspiel in Dietfurt, Filmabend im Kulturhaus mit „Someone To Talk To“ und der chinesischen Regisseurin LIU Yulin

Am Freitag, den 16. Juni findet - pünktlich zum chinesischen Filmfest in München - ein Filmabend mit einem chinesischen Film (mit deutschen Untertiteln) im Kulturhaus in Dietfurt statt. Der Film "Someone to talk to" ist eine Literaturverfilmung nach einem Werk des Bestseller-Autors LIU Zhenyun. Regie führte die bekannte chinesische Regisseurin LIU Yulin, die selbst zum Filmabend anwesend sein wird. Das 110-minütige Drama handelt von zwei innerlich zerrissenen Menschen auf der Suche nach einem Gegenüber, dem sie ihr Herz ausschütten können. Im Anschluss an den Film bleibt noch Zeit, um mit der Regisseurin darüber zu diskutieren. Der Eintritt kostet 5 € - zahlbar vor Ort. Da die Plätze begrenzt sind, melden Sie sich bitte zuvor in der Tourist Info an. Das Chinesische Filmfest in München wird schon seit Jahren von unserem Partner, dem Konfuzius Institut München betreut. Das ganze Programm des Filmfestes, das in München im Gasteig stattfindet finden Sie hier [www.chinesischesfilmfest.de](http://www.chinesischesfilmfest.de).

Unter dem Motto „China im Kulturhaus“ finden das ganze Jahr über verschiedene Veranstaltungen zu chinesischer Kulinarik, Musik, Kunsthandwerk, Literatur sowie Filmkunst im Kulturhaus Dietfurt statt: das Programm finden Sie unter [www.dietfurt.de/chinaimkulturhaus](http://www.dietfurt.de/chinaimkulturhaus).



### Gästebegrüßungen mit Gästeführung

Seit Mai lädt Dietfurt wieder zur wöchentlichen Gästebegrüßung und kostenlosen Stadtführung (Mindestteilnehmer sind 4 Personen) ein. Treffpunkt ist von Mai – September jeden Dienstag um 09.30 Uhr am Chinesenbrunnen.

## 8. Bayrisch-Chinesischer Sommer

### am 01. und 02. Juli 2017 - Dietfurt feiert mit vielen Höhepunkten und chinesischen Gästen

Dieses Jahr findet bereits die 8. Auflage des Bayrisch-Chinesischen Sommers statt. Die Stadt verwandelt sich am Festwochenende in eine bayrisch-chinesische Flaniermeile. An Bewährtem hat man festgehalten, es werden aber auch neue Highlights gesetzt: Dieses Jahr findet bereits zum zweiten Mal in Kooperation mit der Vereinigung für Traditionelle chinesische Medizin und Lebenspflege, der LaoShan Union e.V. im Rahmen des Bayrisch-Chinesischen Sommers ein Lebenspflege-Forum für chinesische Bewegungskünste unter dem Motto „QiGong und mehr“ statt. Alle Infos hierzu finden Sie unter [www.dietfurt.de/qigong-und-taiji](http://www.dietfurt.de/qigong-und-taiji)



Am Festwochenende kann man am **Samstag, den 01. Juli** bereits von 8.00 – 9.00 Uhr entspannt mit „QiGong im Park“ in den Tag starten. Um 15.00 Uhr gibt es eine kurzweilige Eröffnungszereemonie mit Bieranstich. Mit dabei sind Ehrengäste aus Bayern und China, allen voran unsere 1. Bürgermeisterin Carolin Braun und Vize-Generalkonsul und Kaiser Fu-Gao-Di, der von den reizenden Damen der Kaisergarde begleitet wird. Die LaoShan Union bereichert die Eröffnung des Festes mit einer Vorführung aus traditionellen chinesischen Bewegungskünsten. Eine ganz besondere Vorführung eines echt chinesischen Löwentanzes kommt von den „Bönnsche Chinesen e.V.“, dem Bonner Karnevals- und Kulturverein. Auch dieses Jahr werden chinesische Gäste und Künstler vom Kulturbüro Nanjing Dietfurt besuchen.



Passend zum Fest gibt es in diesem Jahr auch einen künstlerischen Workshop: Kalligraf der Kunsttümmler Werner Meier und ein Kalligraf vom Konfuzius-Institut München führen in die deutsche sowie chinesische Schriftkunst ein.

# Sommer Schuh-Rabattaktion

ab Freitag 16. Juni

Auf unser gesamtes Sortiment

**20% 30% 40% 50%**

**SATTE RABATTE**

Schuh **GRAF** 10% auf Lowa/Meindl Wanderschuhe

Bahnhofstr. 15 • 92345 Dietfurt • Tel. 08464/488

Seit mittlerweile **23 Jahren** gibt es **DAS GUTE HÖREN** in Beilngries.

Wir freuen uns jeden Tag auf's Neue, Sie unseren Räumen zu begrüßen und Ihnen rund um DAS GUTE HÖREN behilflich sein zu dürfen.

Wann sehen wir uns (wieder)?  
Wir können es kaum erwarten!

Ihre Hörakustikmeisterin  
Kristin Meyer und Ihr Lukas Behringer

**IHR HÖRAKUSTIKER IM HERZEN VON BEILNGRIES UND DIETFURT**

Hauptstraße 21 • 92339 Beilngries Tel.: 08461 9455 Wir sind für Sie da: Mo-Fr 9 bis 13 Uhr und 14-18 Uhr (Mi nachmittags nur nach Vereinbarung)	Hauptstraße 11 • 92345 Dietfurt Tel.: 08464 6424988 Wir sind für Sie da: Di und Do von 9-13 sowie 14-18 Uhr
---	---

[www.das-hoerhaus.de](http://www.das-hoerhaus.de)

**Wir** verschönern **IHREN TAG** mit den passenden **HOCHZEITSDRUCKSACHEN.**

Wir drucken für Sie:  
Save The Date Karten, Einladungskarten, Antwortkarten, Kirchenhefte,  
Menükarten/Getränkemarken, Tischkarten/Platzkarten, Danksagungskarten

**DRUCKEREI FUCHS**  
OFFSETDRUCK | DIGITALDRUCK

Gutenbergstraße 1  
92334 Pollanten  
Tel. (08462) 9406-0  
info@fuchsdruck.de  
www.fuchsdruck.de



Thomas Pass von der Privatpraxis für Traditionelle chinesische Medizin aus Beilngries ist dieses Jahr mit einem Stand vertreten und informiert über sanfte Heilungsmethoden nach der klassischen TCM.

Nach der offiziellen Eröffnung findet ab 16.30 Uhr der 7-Täler-Lauf statt. Start und Zieleinlauf sind dieses Jahr nach vielfachem Wunsch wieder auf der Westseite des Rathauses. Anmeldungen sind noch im Internet unter [www.tsv-dietfurt.de](http://www.tsv-dietfurt.de) oder am Samstag bis 12.00 Uhr bei Optik Oexl möglich. Um 16.15 Uhr starten die Bambiniläufer, 16.40 Uhr die Schüler U10/12 und 17.00 Uhr die Schüler U14/16. Im Anschluss um 17.30 Uhr startet der Männer „Joggerlauf“ sowie die Frauen und Jugend-Staffel und der Männer-Hauptlauf.



Als besonderes Highlight des Festes schickt Dietfurts Partnerstadt Nanjing eine wunderbare Schauspielgruppe aus dem Jangning Distrikt und dem „Mass Art Museum“ - das „Nanjing Ensemble“. Die Schauspieler treten am Samstag von 19.00 – 20.00 Uhr mit einer traditionell chinesischen Bühnenshow auf. Es werden folkloristische Tänze, chinesische Trachten und Lieder zum Besten gegeben.

Auf der Musikbühne vor dem Gasthof „Zum Bräu Toni“ spielen ab 19 Uhr die Dietfurter Nachwuchsmusiker „Kersch Guys ( )“ zünftig auf. Auf der Musikbühne vor der Raiffeisenbank heizt im Anschluss an den chinesischen Auftritt den Festbesuchern die bekannte Band „Acoustic Circus“ ab 20.15 Uhr ein.

Auch in den **Sonntag, den 02. Juli** kann man entspannt von 8.00 - 9.00 Uhr mit „QiGong im Park“ starten. Ab 11.00 Uhr gibt es auf dem Festgelände am Rathaus einen musikalischen Weißwurst-Frühstopp mit anschließendem Mittagstisch dazu spielen die „de 5 Blousad'n 6“. Um 13.00 Uhr findet eine Bühnenshow mit Vorführungen traditionell chinesischer Bewegungskünste durch die LaoShan Union statt. Um 13.30 Uhr wird es dann wieder „zünftig bayrisch“ mit einem Auftritt des Trachtenvereins aus Beilngries dem „Hirschbergler Stamm“. Im Anschluss ab 14.00 Uhr ist der Bayrisch-Chinesische Triathlon geplant. Mannschaften können sich gerne in der Tourist Information unter 08464/6400-19 oder unter [tourismus@dietfurt.de](mailto:tourismus@dietfurt.de) melden. Der Triathlon hat neben der bewährten Disziplin, dem Sautrogrennen in der Stadtlaber, noch zwei neue Disziplinen hinzubekommen. Dabei werden die bayrisch-chinesischen Triathleten wieder einmal mit vollem Körpereinsatz gefordert. Natürlich gibt es auch wieder tolle Preise zu gewinnen.



Während des Nachmittages wird der Kindergarten „Zum Kreuzberg“ ein unterhaltsames Programm für die Kinder organisieren. Ab 15.00 Uhr gibt es dann eine musikalische Erlebnisstunde für Kinder mit Erika Schultes im Innenhof vom Café Bay.Chi. Zudem können sich die Kleinen in der Hüpfburg austoben. Beim Segway-Parcours der „7 Täler Segway Tour's“ aus Ottmaring kann man seine Geschicklichkeit auf 2 Rädern testen. Auch das Musikprogramm am Sonntag ist wieder bunt gemischt: Ab 16.00 Uhr gibt es auf der Bühne am Rathaus zünftig bayrische und Stimmungsmusik von den „Weiß-Blauen Siebentälern“ und das „Labertal Trio“ unterhält die Gäste auf der Musikbühne beim Gasthof „Zum Bräu Toni“. Um 21.30 Uhr findet das Fest-Finale mit Kaiser Fu-Gao-Di und dem Showtanz der Kaisergarde statt.

Besonders freuen wir uns auch, dass wir wieder Premium-Partner aus Dietfurt gewinnen konnten, die das Fest unterstützen:

- Alois Herrmann GmbH Vogelthal 21, Tel. 08464/1581
- Götz. Modehaus, Mode Genuss Erlebnis Hauptstraße 30, Tel. 08464/270,
- [www.goetz-box.de](http://www.goetz-box.de)
- Hanwha Advanced Materials Germany Industriestraße 27, Tel. 08464/64230, [www.hanwhagermany.de](http://www.hanwhagermany.de)
- Koller Formenbau Oberbürg 24, Tel. 08464/6416-0, [www.koller-formenbau.de](http://www.koller-formenbau.de)
- Kaffeerösterei DREIBURGEN , Industriestrasse 64, Tel. 0171 9249216, [www.kaffeeoesterei-dreiburgen.de](http://www.kaffeeoesterei-dreiburgen.de)
- Mürbeth & Tischler Elektro GmbH Bahnhofstraße 57, Tel. 08464/325, [www.ep-muerbeth-tischler.de](http://www.ep-muerbeth-tischler.de)
- Optik Röhlich Hauptstraße 10, Tel. 08464/605050, [www.optik-roehlich.de](http://www.optik-roehlich.de)
- Privatpraxis für Chinesische Medizin - Thomas Paß Stadtgraben 9, 92339 Beilngries, Tel.0163-2871583 [www.naturheilpraxis-pass.de](http://www.naturheilpraxis-pass.de)
- Raiffeisenbank Neumarkt i.d.OPF. Hauptstraße 17, Tel. 08464/6404-0, [www.raiba-neumarkt-opf.de](http://www.raiba-neumarkt-opf.de)
- Chr. K. Siebenwurst GmbH & Co. KG Modellbau & Formenbau, Industriestraße 31, Tel. 08464/6500, [www.siebenwurst.de](http://www.siebenwurst.de)

**Tipps für eine faire Nachhaltigkeit und unsere Gesundheit finden Sie unter:**  
[www.wwf.de/aktiv-werden/tipps-für-den-alltag](http://www.wwf.de/aktiv-werden/tipps-für-den-alltag)

# BAYRISCH CHINA FEIERT IN DEN SOMMER

Genießen Sie am 1. und 2. Juli 2017 in Dietfurt den Charme zweier Welten beim Bayrisch-Chinesischen Sommer!

Die Dietfurter Flaniermeile erwartet Sie mit Tanz, Show, Kultur und kulinarischen Genüssen aus Bayern und China. Laufen oder feiern Sie mit beim 7-Täler-Lauf oder lassen Sie sich von der Live-Musik mitreißen. Die Dietfurter Gastronomen haben Schmankerl aus Bayrisch China im Angebot und verwöhnen Sie mit Speis' und Trank.

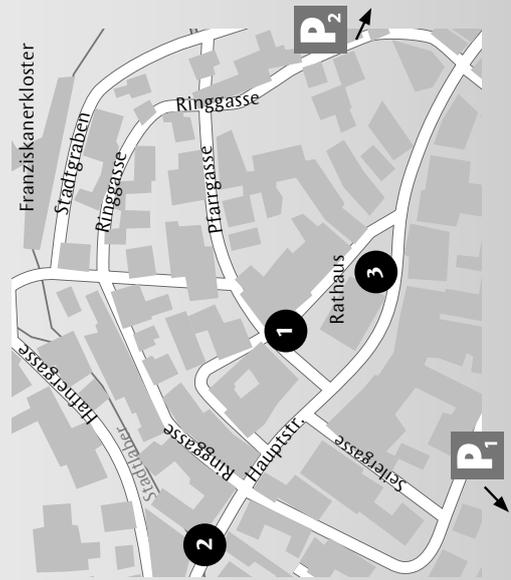


## Samstag, 1. Juli 2017

- 8 - 9 Uhr QiGong im Park, Franziskuspark am Kloster
- 15 - 16 Uhr **Eröffnungszereemonie und Bieranstich** mit Kaiser FU-GAO-DI und der Kaisergruppe, Bürgermeisterin Carolin Braun, Auftritte der Kaisergarde und Löwentanzgruppe der Kultur und Karnevalsge-sellschaft „Bönnsche Chinese e.V.“, kurze Vorstellung des Programms des QiGong-Forums der LaoShan Union **1**
- 16.30 Uhr **Start des 7-Täler-Laufes am Rathaus** (Zielauf dieses Jahr wieder auf der Westseite des Rathauses) **1**
- Ab 19 Uhr **Musik und Show am Abend**
  - Nanjing Ensemble (chinesische Schauspielkunst und Musikstücke aus unserer Partnerstadt Nanjing) **1**
  - Acoustic Circus (ab 20.15 Uhr) **2**
  - Kersch Guys (!) **3**
- 20 Uhr **Siegerehrung des 7-Täler-Laufes** **3**

## Sonntag, 2. Juli 2017

- 8 - 9 Uhr QiGong im Park, Franziskuspark am Kloster
- Ab 11 Uhr **Musikalischer Weißwurst-Frühschoppen** mit anschließendem Mittagstisch; es spielen „de 5 Blousad'n 6“ **1**
- 13 Uhr **Bühnenshow der LaoShan Union e.V.** Vorführungen traditioneller chinesischer Bewegungskünste **1**
- 13.30 Uhr **Auftritt des Trachtenvereins** „D'Hirschberger Stamm“ **1**
- Ab 14 Uhr **Bayrisch-Chinesischer Triathlon** mit Sautrogrennen und 2 neuen bayrisch-chinesischen Disziplinen
- Ab 14 Uhr **Aktionen für Kinder** mit dem Kindergarten „Zum Kreuzberg“ Dietfurt **3**
- Ab 16 Uhr **Musik auf 2 Bühnen**
  - Weiß-Blaue Siebentäler **1**
  - Labertal-Trio **2**
- 20 Uhr **Siegerehrung Bayrisch-Chinesischer Triathlon** **1**
- 21.30 Uhr **Fest-Finale** mit Kaiser FU-GAO-DI, Auftritt der Kaisergarde und feuerspeienden Drachen **1**



- 1** Show- und Musikbühne am Rathaus (vor Raiffeisenbank)
- 2** Musikbühne (beim Bräu Toni)
- 3** Ostseite Rathaus

**BAYRISCHE UND CHINESISCHE ATTRAKTIONEN:**  
Attraktionen für die Kleinen: Kinderbetreuung vom Kindergarten „Zum Kreuzberg“ Dietfurt; Hüpfburg; Segway-Parcours (7-Täler-Campingplatz); Fotowand Bayrisch China; süße und deftige Schmankerl; Bayrisch-Chinesischer Kalligraphie-Workshop (Schreibring der Kunststürmer Werner Maier und Kalligraphie vom Konfuzius Institut München), Chinesische Medizin, Kräuter und Tee zum Probieren - Sa 17-18 Uhr, So 12-15 Uhr - (Infos am Stand u.a. TCM, Schildkrötentherapie, Krampfadernentfernung) -; „QiGong und mehr“ - Forum; QiGong und chinesische Bewegungslehre zum Ausprobieren - Informationen siehe Flyer oder [www.laoshanunion.de](http://www.laoshanunion.de)

- Innenstadtnahe Parkmöglichkeiten finden Sie hier:
- P** Maxstraße
- P** Raiffeisenweg und Friedhof
- Änderungen vorbehalten.



## Bayrisch-Chinesischer Sommer 2017 - Wichtige Infos für alle Bürger und Besucher der Innenstadt

Um die ganze Stadt in eine bayrisch-chinesische Festmeile zu verwandeln, werden die Anwohner der Innenstadt gebeten, ihre Häuser wieder bayrisch und chinesisch zu schmücken. Wegen der Aufbauarbeiten der verschiedenen Stände und Bühnen wird es ab Mittwoch zu Beeinträchtigungen auf den Parkflächen in der Innenstadt kommen. Am Samstag gilt Parkverbot auf den Parkflächen in der gesamten Innenstadt. Die Durchfahrt durch die Innenstadt ist ab Samstag 11 Uhr und weiterhin während des ganzen Festwochenendes nicht möglich. Alle Geschäfte der Innenstadt sind trotzdem gut zu erreichen. Die Kunden werden gebeten, auf die innenstadtnahen Parkplätze Maxstraße, Raiffeisenweg und Breitenbrunner Straße auszuweichen. Die Stadt und die teilnehmenden Betriebe bitten um Ihr Verständnis und wünschen Ihnen jetzt schon vergnügliche Stunden beim 8. Bayrisch-Chinesischen Sommer.

## „QiGong und mehr“-Forum am Bayrisch-Chinesischen Sommer:

Gesundheit ist die Basis für Lebensqualität und Freude am Leben. Dies ist auch der Grundsatz für das Lebenspflege-Forum "QIGONG UND MEHR", das auch am 01. und 02. Juli 2017 mit dem Bayrisch-Chinesischen Sommer stattfindet und das Fest mit vielen Angeboten und Aktionen bereichert. Es werden dabei Kurse für Einsteiger und Fortgeschrittene angeboten. Interessieren Sie sich für QiGong, TaiJiQuan oder Taiji Bailong Ball? Vorführungen und Mitmachangebote gibt es an diesem Wochenende. Das genaue Programm sowie die Anmeldemodalitäten für die Kurse finden Sie auf einem Flyer, den Sie auch [www.dietfurt.de/qigong-und-taiji](http://www.dietfurt.de/qigong-und-taiji) downloaden können. ... oder Sie holen sich den Flyer in der Touristinformation im Rathaus ab. Weitere Informationen dazu finden Sie auch unter [www.laoshanunion.org](http://www.laoshanunion.org)



## Drachenbootrennen am 9. Juli in Dietfurt – Eine Gaudi für Jung und Alt

2017 feiert der Main-Donau-Kanal im Naturpark Altmühltal seinen 25. Geburtstag. Berching, Beilngries, Dietfurt, Riedenburg, Essing und Kelheim liegen im Naturpark Altmühltal am Main-Donau-Kanal – und dort gibt es im Jubiläumsjahr natürlich einiges zu feiern.

Anlässlich dieses Jubiläums veranstaltet die Stadt ein Drachenbootrennen. Das Event beginnt um 11 Uhr mit einem gemütlichen Weißwurstfrühschoppen. Um 14 Uhr startet



dann das Drachenbootrennen. Zu diesem ganz besonderen bayrisch-chinesischen Spektakel dürfen wir Sie und ihre Mitglieder alle recht herzlich einladen.

Die Dietfurter Metzger AG sorgt mit Weißwurstfrühschoppen und anschließendem Mittagstisch für das leibliche Wohl. Nachmittags gibt es leckere Kuchen und Kaffee. Auch das angrenzende Café im Pavillon an der Schiffsanlegestelle hat zu diesem Anlass geöffnet und bewirbt Sie gerne. Musikalische Unterhaltung gibt es von der Blasmusik-Combo „D' Eckbankmusi“.



Foto. Alfons Kiefer

## An alle Vereine und Organisationen der Großgemeinde: Anmeldungen werden noch bis 18. Juni entgegengenommen!

Mehrere Mannschaften u.a. Kanal-Anliegergemeinden und der Tourismusverband Naturpark Altmühltal haben bereits ihre Teilnahme am Rennen bestätigt. Ein paar Plätze haben wir noch für Vereine oder auch andere Gruppen frei. Wir bitten Sie – wenn Sie mit ihrem Verein / ihrer Gruppe teilnehmen möchten - um ihre Bewerbung bis zum 18. Juni bei der Tourist Information unter 08464/640019 oder [tourismus@dietfurt.de](mailto:tourismus@dietfurt.de). Pro Mannschaft werden mind. 13, max. 17 Ruderer (Steuermann bzw. Trommler werden gestellt) benötigt. Es müssen mindestens 4 Frauen pro Team dabei sein. Die Startgebühr beträgt pro Boot 100 €. Es gibt hochwertige und tolle Gruppenpreise zu gewinnen:

1. Preis ist die „mobile Cocktailbar“ von Fam. Amrhein (Hotel Fuchsbräu Beilngries). Ein Barkeeper mixt klassische Cocktails am Wunschort des Gewinnerteams.
2. Preis ist eine Brunchfahrt auf dem Kanal (Schiffahrt Schweiger).
3. Preis ist ein reservierter Tisch an einem beliebigen Tag am Dietfurter Volksfest mit einem Bier- und Essensgutschein pro Person (Brauerei Riemhofer und Metzger AG).



Foto. Alfons Kiefer

### Seltene Insekt am Kreuzberg entdeckt - ein „Dino“ unter den geflügelten Freunden

Bei einer Führung auf dem Natur-Erlebnisweg Weiße Laber, der auch über den Kreuzberg führt, hat Diplom-Biologin Marlene Gmelch-Werner eine Sensation entdeckt. Auf dem wunderbaren Trockenrasen am Kreuzberg tummelt sich neuerdings ein gelb-schwarz geflügelter „Neubürger“. Die Naturführerin erkannte es gleich, es handelt sich um einen sogenannten „Schmetterlingshaft“. Dieses Insekt liebt die Wärme, daher kann man es bei einem Spaziergang an sonnigen Tagen für dem Kreuzberg sehen, es stammt aus der Gruppe der Netzflügler und bevölkerte schon in Urzeiten den Dietfurter Talraum. Durch die zunehmende Erwärmung des Klimas kommen diese Tiere nun auch wieder vermehrt in unseren Breiten vor. Sie jagen im Flug kleinere Insekten und entstammen einer der ältesten Formen von Insekten, die man von Fossilien aus den Solnhofen Platten kennt. Die Vorfahren des Schmetterlingshaft waren allerdings etwas größer und hatten eine Spannweite von 20 cm. Heute hat der seltene Falter nur noch eine Spannweite von ca 4-5 cm. Wer mehr darüber erfahren will: Der Bayerischer Rundfunk hat über diese seltene Entdeckung einen Kurzfilm gedreht, der jederzeit in der Mediathek unter BR-Mediathek, Schmetterlingshaft, angesehen werden kann. Oder unter diesem Kurzlink kann man ebenfalls den Film abrufen: <http://br.de/s/2r6c22z>



Quelle „Sebaho (wikipedia.de)“

Wer den „Schmetterlingshaft“ suchen möchte oder einfach nur so auf dem Natur-Erlebnisweg wandern möchte, kann sich dazu einen Flyer „Der Natur auf der Spur“ in der Tourist-Info (oder auf dem Aufsteller im Rathausdurchgang) mitnehmen.



### Tag des offenen Archäologieparks

**am 25.6.2017, 12-17 Uhr – in Kelheim, Essing, Riedenburg und Dietfurt**



Bei Grabungsarbeiten für den Kanal wurde zwischen 1976 und 1991 eine Vielzahl vorgeschichtlicher Bauwerke entdeckt. Nach archäologischen Untersuchungen bildeten diese den Ausgangspunkt des Archäologieparks Altmühltal, der zwischen Kelheim und Dietfurt auf 39 Kilometern 18 Stationen bietet, die Besucher in die Bronzezeit, die Zeit der Neandertaler und Kelten zurückversetzen. Der Tag des offenen Archäologieparks lädt ein, ausgewählte Stationen kennenzulernen und ein buntes Programm zum Miterleben und Mitmachen zu genießen. Alle Stationen liegen am Altmühltal-Radweg.

#### Kelheim - Keltisches Stadttor an der Schleuse in Kelheim-Gronsdorf (Station 3)

Betreten Sie die spannende Welt der Kelten durch das rekonstruierte Stadttor des keltischen Oppidums Alkimoennis. Versuchen Sie sich selbst an der Herstellung historischer Schmiedearbeiten, wie z.B. der Prägung von Münzen, oder schauen Sie dem Schmie bei seinem Handwerk über die Schulter. Klein und Groß ist außerdem herzlich dazu eingeladen, bei der Zubereitung leckerer Steinzeit-Pizzen tatkräftig mitzuhelfen und sie, nachdem sie lecker knusprig gebacken wurden, gebührend zu genießen.



#### Altessing – Keltische Schmiede (Station 5)

Ein lebendiger Streifzug durch die Steinzeit: Wie haben die Menschen in der Steinzeit das Feuer entfacht? Wie konnten die Steinzeit-Menschen in der rauen, eiszeitlichen Umgebung überleben? Welche Fertigkeiten lagen zu Grunde? Was hatte "Ötzi" bei sich? und welches steinzeitliche Erbe tragen wir heute noch in uns? Ur-Geschichte wird hautnah erlebbar mit Höhlix & Silex – Kommen Sie mit in die Steinzeit!



#### Riedenburg-Oberhofen – Eisenzeitliches Gehöft (Station 13)

Erleben Sie im Eisenzeitlichen Gehöft in Oberhofen unterschiedlichste Workshops von Malen mit Naturpigmenten auf regionalen Kalksteinplatten mit selbst angefertigten



Pinselfäden aus Pferdehaar und „Hollersteckerl“ bis hin zur Herstellung von individuellen Lederbeuteln. Darüber hinaus dürfen Sie sich auf spannende Funde auf einer Archäologieschatzsuche freuen oder Sie stellen Ihre Konzentrationsfähigkeit beim Bogenschießen unter Beweis. Wer dann eine kleine Stärkung verträgt, kann sich am Lagerfeuer eigens Stockbrot zubereiten, welches mit selbstgemachtem Kräuterfrischkäse zum Gaumenerlebnis für Groß und Klein wird.

### Dietfurt – Erlebnishof Alcmona (Station 18)

Erkunden Sie das Areal und die Gebäude auf dem ALCMONA-Gelände; lassen Sie sich dort durch sachkundige Führer



vom Abenteuer Geschichte inspirieren. Erleben Sie die Zeit der Kelten hautnah und machen Sie mit beim Bogenschießen, lernen Sie den Umgang mit der Speerschleuder, gehen Sie mit dem Einbaum im alten Kanal zu Wasser oder lernen Sie das Feuer schlagen und Werkzeuge der Steinzeit kennen ... Bei musikalischer Unterhaltung können Sie dann Kaffee und Kuchen unter alten Bäumen an der Schleuse des Ludwig-Donau-Main-Kanals genießen. Vielleicht können Sie auch noch die Biber bei deren „Aktionen“ im Wasser beobachten ...!



**25 Jahre**  
1992-2017  
**MAIN-DONAU-KANAL**

Sonntag, 25. Juni 2017, 12-17 Uhr  
**Tag des offenen Archäologieparks**

Familien-Erlebnistag im Archäologiepark Altmühltal  
Eintritt frei!

**APA**  
ARCHÄOLOGIE  
PARK  
ALTMÜHLTAL

Alle Stationen direkt am Altmühltal-Radweg!



**Dietfurt** (13 km) **Riedenburg-Oberhofen** (19 km) **Altessing** (4 km) **Kelheim**

**Kontakt:**  
Tourismusverband im Landkreis Kelheim e.V.  
Tel. 09441/207-7330  
www.tourismus-landkreis-kelheim.de

**TOURISMUSVERBAND**  
IM LANDKREIS KELHEIM E.V.

[www.kanaljubilaeum.de](http://www.kanaljubilaeum.de)

## An alle Mädels der Großgemeinde:

### Wer stellt sich zur Wahl als 7-Täler-Königin zum Jubiläumsvolksfest?

Nur noch wenige Wochen sind es bis zum 60. Dietfurter Volksfest. Die Vorbereitungen laufen bereits auf Hochtouren. Wie gewohnt wird am Eröffnungstag traditionell die „7-Täler-Königin“ gewählt. Die Stadt sucht hierzu noch Bewerberinnen. Entsprechend dem Namen 7-Täler-Königin sollten sich mindestens bzw. maximal 7 Mädchen zur Wahl stellen. Gehen mehr als sieben Meldungen ein, entscheidet das Los. An alle Mädchen ab 16 Jahre, die ihren Hauptwohnsitz im Gemeindegebiet Dietfurt und Interesse am Amt der 7-Täler-Königin haben, ergeht der freundliche Aufruf, sich bald bei der Stadt Dietfurt, Pia Pritschet (Tel. 6400-19) zu melden. Wer sich zur Wahl stellt, erhält als Startgeld 50 Euro und noch einige Geschenke dazu.

Die gewählte erste 7-Täler-Königin bekommt zusätzlich 300 Euro, die Zweite und Drittplatzierte erhalten je einen Einkaufsgutschein. Ganz neu zum Jubiläumsvolksfest ist auch, dass die neu gewählte 7-Täler-Königin während des ganzen Volksfestes für sich und ihre Familie und Freunde eine Tischreservierung bekommt. Selbstverständlich muss man bereit sein, im Falle der Wahl, das Amt auch anzunehmen. Melden Sie sich bald, ihre Meldung wird vertraulich behandelt. Das Amt der 7-Täler-Königin hat bisher noch jedes Mädchen begeistert.



(Jasmin Kratzer, amtierende 7-Täler Königin)

## Das Museum im Hollerhaus

Das prähistorische Museum im Hollerhaus Dietfurt in der Pfarrgasse 6 hat geöffnet. Das Museum begleitet seine Besucher durch 4.000 Jahre Kulturgeschichte im Dietfurter Raum und wirft anhand von Gestein und Fossilien einen Blick zurück in die Erdgeschichte. Sie finden außerdem in diesem Museum die Miniaturstadt von Franz Schmid unter dem Motto: „Dietfurt wie es einmal war!“



Vom 01. Mai bis 15. Oktober ist wie folgt geöffnet: Jeden Samstag und Mittwoch von 14 – 18 Uhr und jeden Sonntag und Feiertag von 14 – 17 Uhr. Öffnungszeiten für Gruppen sowie fachkundige Führungen durch das Museum organisiert die Touristinformation gerne nach Vereinbarung unter Tel. 08464/640019 u. -39.

## Tagesausflug durch das bezaubernde Altmühltal nach Regensburg

**Nächste Termine:** 16.06.2017, 23.06., 30.06., 07.07. u. 14.07.2017

**Abfahrt:** 9.20 Uhr in Dietfurt am Rathaus

### Programm:

- 10.15 – 12.00 Uhr Stadtführung mit Besichtigung der Steinernen Brücke aus dem 12. Jh., des Salzstadels und des Doms.
- 12.00 – 13.15 Uhr Zeit zur freien Verfügung.
- 13.15 – 14.00 Uhr Rundgang durch die lebendige Altstadt mit historischem Rathaus und prächtigen Patrizierhäusern,
- 14.00 Uhr Schifffahrt von der Anlegestelle Salzstadel durch die Donau-Auen bis zum Walhalla Hügel
- 14.45 Uhr Busfahrt zum Ruhmestempel, Besichtigung der Walhalla.
- ca. 16.00 Uhr Rückfahrt ins Altmühltal – Ankunft in Dietfurt so ca. 17.30 Uhr.

### Leistungen:

Fahrt im Reisebus, ganztägige Reiseleitung, Stadtführungen, Schifffahrt zu Walhalla, Eintritt und Führung Walhalla

### Preise:

Erw./Jugendl. 33,- €, Kinder 5,- €, Kinder unter 6 J. frei.

### Anmeldung:

Tourist-Info Dietfurt, Tel. 08464/6400-19 oder -39. Die Durchführung der Fahrt erfolgt ab 12 Personen. Die Anmeldung ist bis Donnerstag vor Reisetag um 16 Uhr möglich



## "Chinesisch hautnah"- der zweiwöchige Sprach- und Erlebniskurs in Dietfurt

Nach dem großen Erfolg der Seminare in den letzten beiden Jahren finden auch 2017 wieder zwei Chinesisch-Seminare in Dietfurt statt. Für Neueinsteiger in die Chinesische Sprache und Einsteiger mit geringen Vorkenntnissen. Zwei Wochen vollständig in die Chinesische Sprache und Kultur eintauchen und die



neue Sprache auf schnelle, effektive und unterhaltsame Art erlernen. „Chinesisch hautnah“ ist mehr als nur ein Sprachkurs. Die Teilnehmer erlernen die Chinesische Sprache im authentischen kulturellen Kontext und haben so die Möglichkeit, ihre neuen Sprachkenntnisse über den Unterricht hinaus im Alltag sofort aktiv anzuwenden. Die Teilnahme an der international anerkannten Sprachprüfung HSK (Stufe 2) ist im Kurs inbegriffen. Die Prüfung kann am letzten Kurstag abgelegt werden. **Termin: 01.10.17 - 14.10.17** Alle Infos zum Seminar, zur Anmeldung sowie die Medienberichte finden Sie auf [www.dietfurt.de/chinesisch-lernen](http://www.dietfurt.de/chinesisch-lernen).

## Wirtschafts-Chinesisch und Interkulturelles Training für ortsansässige Firmen mit Kontakten nach China:

Die Termine zum Intensiv Seminar in Dietfurt passen nicht oder Sie möchten ein Seminar ganz exklusiv für Sie oder Ihre Mitarbeiter? Wenden Sie sich dazu gerne direkt an das Konfuzius-Institut München zur individuellen Terminvereinbarung für spezielle, auf Ihre Wünsche zugeschnittene Spezialkurse bzw. Einzelunterricht. Tel: +49(0)89-24 24 0 600, (Mo - Fr: 09.00 Uhr-18.00 Uhr), E-Mail: [info@konfuzius-muenchen.de](mailto:info@konfuzius-muenchen.de)

## Qi-Gong und chinesische Bewegungslehre in Dietfurt - Wandern am QiGong Weg in Dietfurt

Auf dem abwechslungsreichen Rundweg genießt man die Natur und erlebt dabei die Wirkungen von QiGong. Dieser Weg ist rund 3 km lang und führt über attraktive Teilstücke des Wallfahrerwegs und des Jurasteigs. Mithilfe der QiGong-Übungen auf zehn anschaulichen Tafeln bringt man unterwegs seine Gesundheit in Schwung und findet so wandernd zu innerer Gelassenheit. Jeder der gerne wandert kann den Weg gehen und für die QiGong-Übungen sind keine Vorkenntnisse erforderlich. Auch ein paar wenige Übungen können ihre Wirkung schon entfalten.



Die chinesische Bewegungslehre lässt sich auf dem Dietfurter QiGong-Weg mit einer erholsamen Wanderung durch die herrliche Landschaft rund um Dietfurt verbinden – ganz spontan oder unter professioneller Anleitung: Geführte Gruppen-Wanderungen auf dem QiGong-Weg können über die Tourist-Information oder über NaturKontakt gebucht werden.

### Weitere QiGong-Termine:

**QiGong mit den Chinesischen Meistern -** jeweils um 20 Uhr im Alten Kindergarten in Dietfurt, je 17 €, 22. Juni, 6. Juli, 16. November, 7. Dezember 2017

### QiGong im Park

6. Mai, 17. Juni, 1. und 2. Juli, 22. Juli, 16. September, morgens um 8 - 9 Uhr im Franziskuspark hinter dem Kloster, je 8 €



## „Wandern auf dem QiGong-Weg“ – Führung mit Anleitung

Pfingstmontag 5. Juni, 9 - 12 Uhr und 3. Oktober 2017,  
14 - 17 Uhr, Start am Franziskanerkloster, je 12 €

Weitere QiGong-Veranstaltungen in Dietfurt finden Sie auf dem QiGong Programm, das in der Tourist Info erhältlich ist oder unter [www.dietfurt.de/qigong-und-taiji/](http://www.dietfurt.de/qigong-und-taiji/) zum Nachlesen.

## Donnerstag, 05.10.2017 – 7-Täler-Halle Die Well-Brüder aus'm Biermoos

Eintritt 24,20 € -

KVV Touristinfo i. Rathaus und Fachgeschäft Wittl

Altbekannt und doch ganz neu präsentieren sich erstmals endlich auch in Dietfurt die „Well-Brüder aus'm Biermoos“, wie sich jetzt, nach der Auflösung der „Biermösl-Blosn“ das Trio Christoph, Michael und Karl aus der großen Well-Familie nennt. Frech, urbayerisch und im Zusammenspiel der unterschiedlichsten Instrumente interpretieren die drei das Geschehen in Bayern auf ihre ganz eigene Weise. Bissig und hochaktuell sind da z.B. die Gstanzl, in denen die Well-Brüder so manchen aufs Korn nehmen. Lassen Sie sich diesen Auftritt nicht entgehen und holen Sie sich die Eintrittskarten ..

## Erinnerungen Persönliche DenkMale.



Besuchen Sie  
unsere  
Ausstellungshalle  
Die größte  
in der Region!

Stein Glas Edelstahl



100 Jahre  
Natursteine  
A. Regnet

## Alois Regnet & Söhne GmbH

- Natursteinwerk
- Steinmetzgeschäft
- Grabdenkmäler

85125 Unteremmeldorf  
Telefon 08467/84050

## Geschenke – für alle Anlässe:



### Die Tourist-Information

im Rathaus hält einiges für Sie bereit:

- **Schenken Sie einen Gutschein für eine Stadtführung**, Dauer 1 – 1 ½ Std. zum Preis von 30 € (für eine Gruppe bis ca. 25 Pers.) Termin nach Ihren Wünschen. **Stadtführung in englischer Sprache?** Dauer 1 ½ Std.

..... zum Preis von 40 €

### Außerdem halten wir für Sie bereit:

- **NEU! „Dietfurt a.d.Altmühl“ eine Stadtgeschichte** von Franz Kerschensteiner (Jubiläumsbuch-600 Jahre Stadtrecht Dietfurt a.d.Altmühl)

..... zum Preis von 19,90 €

- **„Von Tegning nach Töging – Töginger Haus- und Hofgeschichte**

..... zum Preis von 49,00 €

- **Radführer d. Evang. Dekanats**, dieser Radführer verbindet in acht Strecken die evang. Kirchen des Dekanatsbezirks

..... zum Preis von 8,00 €

- **Auf den Spuren des Adelsgeschlechts der Wildensteiner** - Was Steine verraten ...

..... zum Preis von 15,00 €

- **„Bayern genießen: FESTE“** Vom Aperschnalzen bis zum Schlappentag (5 Seiten Beitrag über Dietfurt),

..... zum Preis von 17,90 €

- **„Die Mühlen im Landkreis Neumarkt“** von Kurt Romstöck und Alfons Dürr,

..... zum Preis von 9,00 €

- **„Archäologiepark Altmühltal“** Ein Reiseführer in die Vorzeit; mit Kurzgeschichten,

..... zum Preis v. 14,90 €

- **„Dietfurt – es war einmal“**, mit vielen alten Bildern, Text- und Bildauswahl F. Kerschensteiner und H. Hutter

..... zum Preis von 16,00 €

- **„Dietfurt – ein Porträt der Gemeinde z. Jahrtausendwende“**, Text- und Bildauswahl von F. Kerschensteiner und H. Hutter,

..... zum Preis von 7,50 €

- **„Chronik der Juradörfer“**, Heimatbuch der Ortschaften in der Pfarrei Hainsberg, anlässlich der 950-Jahr-Feier im Jahr 2012,

..... zum Preis von 24,90 €

- **„Fröhliche Faschingslieder aus Bayrisch China und dem Kasareich“**, CD mit den Faschingsklassikern, Karaokeversion und Text-Booklet

..... zum Preis von 15,00 €

- **DVD vom Festjahr: „600 Jahre Stadtrechte“**, Festumzug mit vielen Vereinen, Gesamtfilm

..... zum Preis von 18,00 €

Ab 30.03.17 im Verkauf:

- **DVD Chinesenfasching 2017**, ganz aktuell der Faschingsumzug vom 23.2.17 auf DVD

..... zum Preis von 18,00 €

... oder Sie verschenken eine Eintrittskarte für eine Kabarettveranstaltung!

**Tipps für eine faire Nachhaltigkeit und  
unsere Gesundheit finden Sie unter:**

[www.wwf.de/aktiv-werden/tipps-für-den-alltag](http://www.wwf.de/aktiv-werden/tipps-für-den-alltag)



---

## Das Bauamt informiert

---

### An alle Bauwilligen!

Aufgrund der Ladungsfristen müssen Bauanträge, die in der Sitzung am 10. Juli 2017 behandelt werden sollen, bis spätestens Freitag, 30. Juni 2017, 12.00 Uhr beim Bau- und Grundstücksamt eingereicht werden. Bei Rückfragen wenden Sie sich bitte an Frau Tratz, Tel. 08464/6400-22.

Bauherren sollten daher im eigenen Interesse ihrem zuständigen Planfertiger den jeweiligen Termin zur Abgabe Ihres Bauantrages mitteilen. Dies gilt besonders für die Bauherren, die kurzfristig mit ihrem Bauvorhaben beginnen möchten. Welche Unterlagen erforderlich sind, können Sie auch auf der Homepage unter, - Rathaus - Verwaltung - Ämter und Sachgebiete - Bauamt/Bauverwaltung - nachlesen.

---

## Seniorenarbeit der Großgemeinde

---

### Lebensübergänge: Wie gestalten Frauen ihr Leben

Dienstag, 11. Juli 2017

19:00 Uhr Johanneszentrum Neumarkt

**Titel:** „Kann denn Liebe Sünde sein?“

**Referent:** Georg Pilhofer, Dipl.-Sozialpädagogin (FH), Gerontotherapeutin, Gerontopsychiatrische Koordinationsstelle Oberpfalz (GKS)

Dienstag, 26. September 2017

19:00 Uhr Johanneszentrum Neumarkt

**Titel:** „Männer sind anders. Frauen auch. Was Paare (trotzdem) zusammen hält.“

**Referent:** Marianne Moosburger, Gymnasiallehrerin

Donnerstag, 26. Oktober 2017

19:00 Uhr Johanneszentrum Neumarkt

**Titel:** „Von Katharina von Bora bis Mildred Scheel. Was sagen uns die Lebensläufe berühmter Frauen?“

**Referent:** Susanne Schulz, Gerontopsychiatrische Beratung des Sozialpsychiatrischen Dienstes der Diakonie Neumarkt

---

## Stadtbücherei Dietfurt

---

### Öffnungszeiten der Bücherei:

Sonntag, 10.00 Uhr bis 12.00 Uhr

Montag, 09.00 Uhr bis 11.00 Uhr

Mittwoch, 15.00 Uhr bis 18.00 Uhr

und Freitag, 15.00 Uhr bis 18.00 Uhr

### Nachtausleihe einmal monatlich Freitag

Du findest deine Stadtbücherei Dietfurt mit allen Veranstaltungen, Terminen und aktuellen Neuheiten auf der Homepage der Stadt Dietfurt/Stadtbücherei; sowie auf <http://webopac.winbiap.de/dietfurt> und unter [www.facebook.de/StadtbüchereiDietfurt](http://www.facebook.de/StadtbüchereiDietfurt)!

---

## Bücherei Töging

---

### Öffnungszeiten im Töginger Schloss

Mittwoch von 15.30 – 17.00 Uhr

Sonntag von 9.30 – 10.30 Uhr

---

## Landratsamt Neumarkt

---

### Sprechtage des Bayerischen Landesamts für Denkmalpflege

am 05.07.2017 nachmittags ab ca. 15.30 Uhr und 06.07.2017 ganztags

Um rechtzeitige Terminbestellung mit Angabe des Baudenkmals, des Grundes und des ungefähren Zeitbedarfs wird gebeten. Die genaue Terminvergabe erfolgt ca. 1 Woche vor dem jeweiligen Denkmalsprechtage.

Anmeldung im Landratsamt Neumarkt unter:

09181/470-194 oder [gruber.thomas@landkreis-neumarkt.de](mailto:gruber.thomas@landkreis-neumarkt.de)

### Kreisjugendring Neumarkt

#### Sprachferien England

Von Samstag, 29.07. bis Sonntag, 13.08.17

Alter: 14 – 17 Jahre. Preis: 1199 €

**Leistungen:** Busfahrt, Fähre, Unterkunft, Verpflegung, Betreuung und Versicherung, Waschmaschinennutzung, Sprachkurs incl. Unterrichtsmaterial mit absch. Teilnehmerzertifikat, Freizeitprogramm am Campus, 2 Ganztages- und 1 Halbtagesausflug

**Infos und Anmeldung:** Kreisjugendring Neumarkt, Neumarkt, tel. 09181/470310, [www.kjr-neumarkt.de](http://www.kjr-neumarkt.de)

### Sozialpädadoge gesucht!

Der Kreisjugendring Neumarkt und die Märkte Pyrbaum und Postbauer-Heng suchen zur Ergänzung des Teams baldmöglichst eine/n Sozialpädagogen/in (FH, BA oder vergleichbare Bachelor Studiengänge),

-weibliche Bewerber werden aufgrund der Genderphilosophie bevorzugt- zur Elternzeitvertretung (01.09.17 – 30.06.18) in Teilzeit (30h/Wo).

Der Kreisjugendring Neumarkt i. d. OPf. ist eine Körperschaft des öffentlichen Rechts im Bayerischen Jugendring. Nach Maßgabe des Sozialgesetzbuches (SGB) VIII, § 74 Kinder- und Jugendhilfegesetz (KJHG) i. V. m. § 12 KJHG leistet der KJR Angebote und Maßnahmen der Jugendarbeit für den Landkreis Neumarkt.

Sie brauchen ein abgeschlossenes Studium der Sozialpädagogik/-arbeit bzw. Sozialen Arbeit (Diplom, Bachelor oder Master), differenzierte Kenntnisse der Lebens – und Alltagswelt junger Menschen, Suchterkrankungen und psychischen Erkrankungen und die Bereitschaft auch am Wochenende und an Abenden zu arbeiten. Auch benötigen Sie Eigeninitiative, Verantwortungsbewusstsein und

Flexibilität, Geduld und Engagement an und mit der Arbeit mit jungen Menschen, Freude an einer eigenständigen und abwechslungsreichen Tätigkeit, Organisationskompetenz und Verhandlungsgeschick sowie Leistungs- und Leitungskompetenz, Kommunikations- und Kooperationsfähigkeit.

Wir bieten ihnen eine interessante und abwechslungsreiche Tätigkeit mit viel Gestaltungsspielraum und flexiblen Arbeitszeiten (Teilzeit 30/Wo) in einem guten Team und eine Vergütung nach den TVöD mit den entsprechenden Sozialleistungen des öffentlichen Dienstes. Weitere Infos erhalten Sie bei Herrn Markus Ott, Neumarkt, Tel. 09181/470427 oder markus.ott@kjr-neumarkt.de

## Sucht-Beratungsdienst-Drogen

### Beratungsdienste/Sucht im Landkreis Neumarkt Wir stellen uns vor:

<p>Sozialdienst / Suchtberatung Gesundheitsamt Neumarkt</p> <p>Ansprechpartner: Norbert Römer (Dipl.-Sozialpädagoge/FH)</p> 	<p>Caritas Fachambulanz für Suchtprobleme Parsberg</p> <p>Ansprechpartnerin: Bettina Zurek (Dipl.-Sozialpädagogin/FH)</p> 
<p>Suchtberatung Diakonie Neumarkt</p> <p>Leiter: Ralf Frister (Dipl.-Sozialpädagoge/FH) Nadine Braun (Dipl.-Psychologin / Psychologische Psychotherapeutin)</p> 	

## Grund- und Mittelschule Dietfurt

### Klasse 5 bei den Juralympics in Beilngries



Am Mittwoch, den 31.05.2017 um kurz nach 8.00 Uhr waren die Sportler der Klasse 5 bereit, um ihre Busfahrt zu den Juralympics in Beilngries anzutreten. Ausgestattet mit einheitlichen Juralympics-Shirts konnte es losgehen. Die Juralympics sind ein sportlicher Wettkampf, bei dem

es darum geht, in der Gruppe sowohl mit Team- als auch mit genügend Kampfgeist unterschiedlichste Aufgaben zu lösen. Dabei sind oft Geschicklichkeit und das richtige Timing gefragt. Und der Spaß darf nie zu kurz kommen. Bei traumhaft schönem Wetter wurden die Spiele bereits eine halbe Stunde nach der Abfahrt eröffnet. An zehn verschiedenen Stationen konnten die Gruppen ihr Können unter anderem beim Sackhüpfen, beim Schießen mit Wasserpistolen oder der Schatzsuche unter Beweis stellen. Schnelligkeit und Zusammenarbeit waren oft entscheidend. Das wurde natürlich von allen gerne angenommen. Der Tag war für die 5. Klasse ein Tag mit viel Spaß und tollen Momenten, die sie wohl nicht so schnell vergessen werden.

## Gemeinsam gegen Alkohol und Drogen- Suchtprävention an der Schule Dietfurt

Am 22.05.2017 fand der erste Sucht- und Drogenpräventionstag an der Schule statt. Gemeinsam mit unserem ausgebildeten „LIFE – Team“ wurden die Schüler der 7. und 8. Klassen über das Thema Drogen und Sucht informiert.

Um sich besser in das Thema einfühlen und hinein versetzen zu können, führte das „LIFE-Team“ in jeder Klasse ein Rollenspiel zum Thema Gruppendruck und Standfestigkeit auf. Im Anschluss folgte eine kurze Diskussionsrunde mit den Schülern.

Das „Life-Team“ besteht aus 8 Schüler/innen der Klassen 8 und M8, die drei Tage durch die eigens ausgebildete Lehrkraft Frau Killer und Sozialpädagogin Frau Schaknat zum Thema Sucht und Drogen geschult wurden. Zur Vorstellung des Teams und des neuen Flyers der Schule zur Suchtprävention waren auch Bürgermeisterin Frau Braun, der Elternbeiratsvorsitzende Herr Binder, Fördervereinsvorsitzende Frau Black, die Klassenelternsprecher der Klassen 7/8 sowie Frau Wulff (Schulpsychologin), Frau Müller (Beratungslehrerin) und Herr Römer vom Gesundheitsamt anwesend.

Die 7. Klassen verkauften in der Pause selbst hergestellte alkoholfreie Cocktails, die bei allen großen Anklang fanden. Wie lecker Drinks ohne Alkohol schmecken, davon konnten sich alle Gäste und Schüler an diesem Tag überzeugen.



Unterstützung bekamen wir an diesem Tag von Herrn Römer vom Gesundheitsamt, der den Rausch-Brillen-Parcours durchführte und den Schülern dadurch hautnah die Wirkung von Alkohol erfahrbar machte: Durch sogenannte „Rauschbrillen“ konnte die Beeinträchtigung der Sehkraft sowie ein verändertes Gleichgewichtsgefühl

nachempfunden werden. Herr Römer informierte auch über Alkoholmengen in verschiedenen Getränken und deren mögliche Auswirkungen auf die Reaktionsfähigkeit und die körperlichen Veränderungen.

In den letzten beiden Unterrichtsstunden fanden in den Klassen 5 – 9 Diskussionen statt oder es wurden Kurzfilme zum Thema gezeigt. Ganz herzlich bedanken möchten wir uns bei unserem „LIVE-Team“ (Leben In Freier Entscheidung), das mit viel Engagement und großem Einsatz einen maßgeblichen Anteil an der Suchtprävention hat und die Grundvoraussetzung zum Gelingen des Tages geschaffen hat. Herzlichen Dank an Melissa, Katharina, Celina, Arjanita, Julia, Florian, Michael und Christoph. Und hier noch eines der **leckeren Cocktail-Rezepte der 7. Klassen:**

#### **Fruchtexplosion (Zutaten):**

- 6 Scheiben Ananas
- 3 Kiwis
- 15 Erdbeeren
- 1,5 l Mineralwasser
- 3 Bananen

#### **Zubereitung:**

1. Ananas, Erdbeeren, Bananen und Kiwis schneiden und schälen
2. Die einzelnen Obstsorten pürieren.
3. Die pürierten Früchte in eine weitere Schüssel geben.
4. Mineralwasser dazugeben.
5. Die Mischung in einen Becher geben und mit einer Ananasscheibe schmücken

### **Völkerballturnier**

Zum ersten Mal traten Grund- und Mittelschüler am 19. Mai 2017 zu einem großen Völkerballturnier der Schule an. Den Anfang machten die Kinder der zweiten und dritten Klassen, die den Partien, angefeuert von ihren Klassenlehrern, gespannt entgegenfieberten. Im Anschluss traten die Kinder der vierten, fünften und sechsten Jahrgangsstufe gegeneinander an, gefolgt von den „Großen“, den Acht- und Neuntklässlern der Mittelschule.

Die Spiele gestalteten sich temporeich und spannend. Da waren Beweglichkeit, Teamgeist, Kondition und höchste Konzentration gefragt, denn vor dem „Kaiser“ der gegnerischen Mannschaft und seinem Gefolge konnte man nie sicher sein. Abwerfen oder getroffen werden? In Sekundenbruchteilen konnte sich das Blatt für jede Mannschaft wenden. Gespielt wurde auf Zeit und es galt, innerhalb der zehnminütigen Spielzeit so viele Partien wie möglich für sich zu entscheiden, um einen Siegerpunkt für die ganze Klasse zu erringen.

Wie bei jedem Turnier durfte natürlich die Siegerehrung nicht fehlen. Die Schüler freuten sich über eine Ehrenurkunde, die ihnen von der Schulleiterin, Frau Plankl, überreicht wurde.

#### **Spielgruppe 1:**

3b	3a	2a	2b	2c
Platz 1	Platz 2	Platz 2	Platz 2	Platz 3

#### **Spielgruppe 2:**

6	4a	4b	5
Platz 1	Platz 2	Platz 2	Platz 2

#### **Spielgruppe 3:**

M8	8	M7	9	7
Platz 1	Platz 2	Platz 3	Platz 4	Platz 5

### **Digitale Aufrüstung der Grundschule und Mittelschule**

Nach den Osterferien wurden die beiden Computerräume mit 46 neuen PCs ausgerüstet. Nun macht das Arbeiten am Computer wieder Spaß, denn die langen Wartezeiten an den alten Rechnern waren inzwischen sehr nervig geworden. So mancher Schüler überbrückte die Zeit zwar mit einem Schwätzchen mit dem Sitznachbarn, aber nun freuen sich alle über die sehr gute Ausstattung der Rechner, mit denen man zügig arbeiten kann.

Ein großes Dankeschön schicken wir an dieser Stelle an die Bürgermeisterin und die Stadträte, die diesbezüglich immer ein offenes Ohr für uns haben.



### **Änderung für die Abgabe von Drucker- und Tonerkartuschen an der Schule Dietfurt**

Bei der Aktion Sammeldrache können nur noch Drucker- und Tonerkartuschen abgegeben werden, die elektronische Bauteile bzw. Druckköpfe mit Düsen und Platinen besitzen:

- ⇒ Nur Originaltintenpatronen mit einem elektronischen Chip (aus Laser- und Tintenstrahl Druckern)
- ⇒ Tonerkartuschen mit einer Fotoleitertrommel unter einer Klappe (von Laserkopierern und -faxgeräten)
- ⇒ Handys

Alle anderen Behältnisse dürfen wir nicht mehr annehmen! Wir bitten alle Firmen und Privatpersonen, bei uns nur mehr geeignete Ware zur Weiterverwertung abzugeben. Ansonsten müssen wir als Schule die Teile kostenpflichtig entsorgen.

Unter [www.sammeldrache.de](http://www.sammeldrache.de) können Sie nachlesen, ob ihre Teile zum Sammelgut gehören.

**Zaunstadt Körner**  
BLICHSTARK...

Zäune, Sichtschutz, Terrassen aus Lärchenholz, sowie Stabmatten-, Metall-, Maschendrahtzäune  
Kompl. Montage - Selbstabholer - Lieferung

**Neu!! CNC-Bearbeitung für Holz & Kunststoffplatten**  
nach Ihren Wünschen

Weitere Informationen unter:  
**www.zaunstadt.de**

Berching-Grubach 6  
Tel. 08460 292

Mo u. Fr: 8-12 Uhr u. 14-18 Uhr  
Sa 9-12 Uhr und nach Vereinbarung  
So 13-17 Uhr Schausonntag

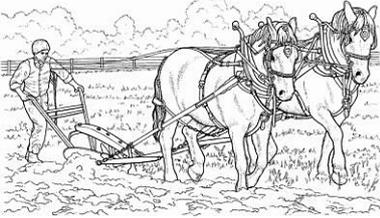


## Informationen und Neuigkeiten aus der Altmühl-Jura Region



### So homs gredt - jurazoo0 Mundartprojekt

Bei der Jahreshauptversammlung unseres Vereins Landkultur e. V. wurde das neue Projekt „Mundart“ vorgestellt. Dabei geht es erst einmal darum all die Wörter, Ausdrücke und Redensarten zusammenzutragen, die es nur in unserer Region gibt. In der Regel kommen diese Wörter im Hochdeutschen gar nicht vor oder zumindest nicht in dieser Bedeutung. Die Menschen haben frühernicht viele Worte gebraucht, dafür aber die treffenden. Und das ist auch das Geheimnis und zugleich das Faszinierende an unserer Mundart. Dieses Kulturgut darf nicht verlorengehen, auch wenn wir es heute kaum mehr nutzen. Um diesen Wortschatz zu heben, brauchen wir die gesamte Bevölkerung, die Alten und die Jungen. Nur wenn es uns gelingt die Begeisterung für diese Idee zu wecken, können wir auch erfolgreich sein. Mit der Auszeichnung für das „Wort des Jahres“ oder der Verleihung einer „Silbernen Sprachdistel“ an einem zünftigen Heimatabend möchten wir besondere Anreize schaffen.



Viele Wörter unserer Mundart erscheinen ungehobelt, so dass man sie nur leicht verschämt weitergeben oder gar gebrauchen möchte. Es gibt keinen Grund für eine Scheu vor diesen Ausdrücken. Man muss heute ungeniert sagen können: „Der ackert wie der Eber brunzt“.

Ein größeres Problem stellt die Schreibweise dar. Hier hilft nur die Erklärung in Hochdeutsch weiter, die immer mit angegeben werden muss. Damit wird das Verstehen und Schreiben leichter. Wir stehen erst am Anfang unseres Projekts, zu dem wir die Bevölkerung, die Presse und wohl auch

die Schulen brauchen. Jetzt setzen wir erst einmal auf die Neugierde der jurazoo0-Region für unser Vorhaben. Wir bitten einfach darum uns Wörter, Ausdrücke und Redensarten zu melden, die man selbst kennt oder von anderen erfragt. Wenn junge Mütter bei der Oma lauschen oder die Enkel den Opa aushorchen, dann haben wir einen guten Schlüssel zum Mundart - Wortschatz unserer Region und unserer Heimat.

Postadresse: Josef Köstler, Pointweg 11, 92363 Breitenbrunn  
Mailadresse: jfrst@gmx.de, Telefon: 08464/1007

### „e-day“ in Altmannstein am 25. Juni 2017

#### Aktionstag „Fahrrad-, Energie- und E-Mobilität“

Aufgrund der hohen Besucherzahlen und des Erfolges des letzten Jahres wird der Aktionstag e-day auch in diesem Jahr wieder stattfinden.



Den diesjährigen e-day richtet der Markt Altmannstein in Kooperation mit der Altmühl-Jura GmbH sowie dem Naturpark Altmühltal aus.

Am 25. Juni 2017 sind Bürger und Gäste der Altmühl-Jura Region und darüber hinaus herzlich eingeladen, von 10 Uhr bis 18 Uhr in der Ortsmitte Altmannstein auf unterschiedlichen Wegen die Themen Energie und nachhaltige Mobilität zu erleben. Zahlreiche namhafte Aussteller präsentieren verschiedene E-Fahrzeuge und die dazugehörige Ladeinfrastruktur: vom E-Bike über Elektroautos bis hin zu elektrisch angetriebenen Nutzfahrzeugen. Regenerative Energiegewinnung und Speicherung sowie neue Energietechniken fürs eigene Haus gehören ebenfalls zu den Themen des e-days. Auch E-Mobilisten aus der Region und darüber hinaus sind herzlich willkommen. Vor Ort können Besucher bei namhaften Ausstellern E-Bikes und E-Autos, E-Roller und Fahrräder testen und sich ausgiebig informieren.

Und auch für die Kleinen lohnt sich der Besuch des e-day mit umweltpädagogischen Aktionen für Kinder und Jugendliche sowie verschiedenen Erlebnisangeboten. Beispielsweise bieten wir speziell für KINDER Busfahrten zum Windrad in Pondorf an, wo Sie sich über die Energiegewinnung durch Windkraft informieren können.

Fachvorträge zu einzelnen Themenstellungen im Rathaus Altmannstein und eine Energie-Ausstellung im Museumsstadel runden das Programm ab. Ebenso öffnen das Markt-Museum, mit dem Thema "Naturraum und Geschichte der Region" und das Ignaz-Günther-Museum ihre Türen für die Besucher. Darüber hinaus sorgen kulinarische und musikalische Schmanckerl für beste Stimmung!

### LAG-Management Altmühl Jura

Da sich die LAG-Managerin des Altmühl-Jura e.V. Lena Oginski bis Ende dieses Jahres in Elternzeit befindet, bekommt das LAG-Management ab dem Mai für diesen Zeitraum tatkräftige Unterstützung durch die LAG Altbayerisches Donaumoos mit dem LAG-Manager Klaus Rössler und seiner Assistentin Frau Gesine Stutz. In einem ersten Arbeitstreffen mit dem Ersten Vorsitzenden des Altmühl-Jura e.V. Manfred Preischl und der Assistentin des LAG-Managements von Altmühl-Jura Monika Schmidt, wurden die im Rahmen der zukünftigen Zusammenarbeit anstehenden Aufgaben besprochen. So wird Frau Stutz bereits die kommende Lenkungsausschusssitzung am 06. Juli 2017, 18:00 Uhr zusammen mit Frau Schmidt vorbereiten. Die Örtlichkeit sowie die im Zuge der Ausschusssitzung zu beschließenden Projekte werden zeitnah bekannt gegeben.



Bild: v.l.n.r. Monika Schmidt (LAG-Altmühl-Jura), Manfred Preischl (1. Vorsitzender Altmühl-Jura e.V.), Klaus Rössler (LAG-Altbayerisches Donaumoos), Gesine Stutz (LAG Altbayerisches Donaumoos)



Altmühl-Jura GmbH, Am Ludwigskanal 2, 92339 Beilngries  
Telefon: (0 84 61) 60 63 55-0 Internet: www.altmuehl-jura.de  
Telefax: (0 84 61) 60 63 55-10 E-Mail: info@altmuehl-jura.de  
Sachbearbeiter: Kathrin Peter



**Liebe Bürger/innen der Altmühl-Jura Region,**

das Regionalmanagement der Altmühl-Jura GmbH, zu dessen Planungsgebiet die zwölf Altmühl-Jura Gemeinden Altmanstein, Beilngries, Berching, Breitenbrunn, Denkendorf, Dietfurt, Greding, Kinding, Kipfenberg, Mindelstetten, Titting und Walting gehören, beabsichtigt für die gesamte Region ein Mobilitätskonzept zu erstellen, das für die einheimische Bevölkerung eine nachhaltige Verbesserung der Erschließungsqualität bringt.

Ein erster Schritt im Rahmen der Erarbeitung des Mobilitätskonzeptes war die im März stattgefundene Haushaltsbefragung. In einem weiteren Schritt: einem so genannten Bürgerforum, haben die Bürger der Region nun die Möglichkeit sich zum einen über die Ergebnisse der Haushaltsbefragung zu informieren und zum anderen ihre weiterführenden Anliegen und Wünsche in die Erarbeitung des Konzeptes einzubringen.

Aus diesem Grund lädt Sie das Regionalmanagement von Altmühl-Jura zusammen mit dem beauftragten Verkehrsplanungsbüro **gevas humberg&partner** zum

**ersten Bürgerforum am 12.07.2017  
um 17:00 – 19:00 Uhr in der Krone Kipfenberg in Kipfenberg**

recht herzlich ein.

Darüber hinaus wird im Rahmen dieses Termins ein Thementisch Elektromobilität stattfinden, an welchem interessierte Bürger sich hinsichtlich des Themas Elektromobilität einbringen können.

Wir erhoffen uns eine informative und konstruktive Veranstaltung und freuen uns sehr auf Ihr Kommen. Aus organisatorischen Gründen bitten wir Sie, den Rückmeldebogen in Ihrer jeweiligen Gemeinde abzugeben bzw. an Ihre Gemeinde zu senden.

Mit freundlichen Grüßen

Kathrin Peter  
Regionalmanagerin Altmühl-Jura

**Altmühl-Jura GmbH**  
Am Ludwigskanal 2  
92339 Beilngries



**RÜCKANTWORT**

Fax: 08461/606355-10  
Tel.: 08461/606355-0  
E-Mail: info@altmuehl-jura.de

- Ich nehme am ersten Bürgerforum am 12.07.2017 in Kipfenberg teil
- Ich nehme teil und komme in Begleitung von \_\_\_\_\_  
Name, Vorname

\_\_\_\_\_  
Name, Vorname

\_\_\_\_\_  
Straße

\_\_\_\_\_  
E-Mail

\_\_\_\_\_  
PLZ, Ort

Um Rückmeldung wird bis zum 05. Juli 2017 gebeten. Aus organisatorischen Gründen ist die Teilnehmerzahl begrenzt. Sie erhalten per E-Mail eine Bestätigung zur Teilnahme.



## Einladung zur Netzwerkveranstaltung:



### Talente sind das neue Gold am 20. Juni

2017 um 17:30 Uhr bei der Bühler GmbH

In Zeiten des demographischen Wandels und durch die Problematik des Fachkräftemangels wird es für Unternehmen immer wichtiger geeignete Mitarbeiter zu finden. Auch in der Region von Altmühl-Jura sind diese Entwicklungen zu spüren und stellen Unternehmen vor neue Herausforderungen. So stellt sich neben der Frage, wie Ausbildungsplätze besetzt, Auszubildende richtig gefördert und anschließend im Betrieb gehalten werden können die Frage, welche Anreize im Allgemeinen für neue aber vor allem auch langjährige Mitarbeiter geschaffen werden können. Das Regionalmanagement von Altmühl-Jura, die Unternehmerfabrik des Landkreises Roth sowie die Wirtschaftsförderung des Landkreises Eichstätt möchten Sie daher gemeinsam mit der Bühler GmbH

am Dienstag, 20. Juni 2017, 17:30 – 19:30 Uhr

Bühler GmbH, Eichstätter Straße 49, 92339 Beilngries

herzlich einladen und gemeinsam mit Ihnen der Frage nachgehen, wie Unternehmen die besten Mitarbeiter finden und binden können.

Wir würden uns freuen, wenn wir Sie zur Veranstaltung am 20. Juni in Beilngries begrüßen dürfen und bitten Sie aus organisatorischen Gründen uns mit dem Rückantwortschreiben, welches Sie unter: <http://www.altmuehl-jura.de/wirtschaft.finden>, bis spätestens 12. Juni 2017 über Ihre Teilnahme zu informieren.



**Vermietung:**

- **Kompaktlader**
- **Radlader**
- **Minibagger**

Markus Freihart  
Schachtelweg 14  
92358 Wissing

**09497/949596 • 0160/7705091**

**Ausführung von Erdbauarbeiten**



## „e-day“ in Altmannstein



### Aktionstag rund um E-Mobilität, Fahrrad, Energie und Umwelt im Naturpark Altmühltal – Elektromobilität hautnah erleben!

Wissen rund um Energie tanken – das erwartet Sie am 25. Juni 2017:

- Namhafte Aussteller: Informieren Sie sich über neue Entwicklungen bei E-Fahrzeugen und Ladeinfrastruktur, Dienstleistungsangebote und neue Energietechniken fürs eigene Haus.
- Testfahrten: Probieren Sie E-Autos, E-Bikes, Fahrräder, E-Roller und vieles mehr vor Ort ganz einfach mal aus!
- Fachvorträge von ausgewählten Experten zu Energie, Fahrrad und E-Mobilität
- Sternfahrt mit E-Bikes, Fahrrädern und Elektroautos nach Altmannstein
- Tag der offenen Tür der Museen in Altmannstein
- Energieausstellung im Museumsstadel
- Attraktive und lehrreiche Aktionen für Kinder und Jugendliche
- Gastronomische Schmankerl und Livemusik

Mehr Infos unter: [e-day-altmuehlal.de](http://e-day-altmuehlal.de)



**FEIER ZUM JUBILÄUM**

**02. JULI**

**IN MÜHLHAUSEN 11-18 UHR**



**JAHRE**

**Bierschneider**

## Umweltecke

### Abholung der „gelben Säcke“

Die nächste Abholung der „gelben Säcke“ erfolgt im Stadtgebiet Dietfurt und den Ortsteilen Eichelhof, Grögling, Ottmaring, Töging und Kanalschleuse Dietfurt am **29.06.2017**. In den übrigen Ortsteilen erfolgt die Abholung am **30.06.2017**.

### Entleerung der Papiertonnen

Die nächste Entleerung der Papiertonnen erfolgt im Stadtgebiet Dietfurt sowie den Ortsteilen Ambergerhof, Arnsdorf, Blauhof, Einsiedel, Griesstetten, Hallenhausen, Leitenhof, Martlhof, Mühlthal, Vogelthal und Zell am **10.07.2017** und in den restlichen Ortsteilen am **11.07.2017**.

### Entleerung der Restmülltonnen

Die nächsten Entleerungen der Restmülltonnen erfolgt in den Ortsteilen Muttendorf, Eutenhofen, Gundelshofen, Pestenrain, Predlfing und Wildenstein am **27.06. und 11.07.2017**.

In den Ortsteilen Hebersdorf, Oberbürg, Staadorf, Unterbürg, Voglmühle und Wimpasing am **22.06. und 06.07.2017**.

In den übrigen Ortsteilen werden die Mülltonnen am **28.06. und 12.07.2017** geleert.

Im Stadtgebiet von Dietfurt erfolgt die Leerung am **28.06. und 12.07.2017**.

### Öffnungszeiten der Erd- und Steindeponie Pollanten

Die Erd- und Steindeponie in Pollanten ist seit Montag, den 20.03.2017 wieder zu **folgenden Zeiten geöffnet**:

Montag, Dienstag, Donnerstag und Freitag: jeweils von  
07.15 – 12.00 Uhr und 13.00 – 16.00 Uhr  
Mittwochs geschlossen.

### „Jura-Kompost“ jetzt auch im Wertstoffhof Dietfurt zu bekommen

Der Jura-Kompost ist ab sofort als Sackware zu 3,- € / Sack zu den üblichen Öffnungszeiten des Wertstoffhofes Dietfurt erhältlich.



**SCHECHINGER**  
RECHTSANWALT

Rechtsanwalt  
Georg Schechinger

Ingolstädter Str. 36, 92339 Beilngries  
Tel. 0 84 61 / 60 07 5, [anwalt@schechinger.eu](mailto:anwalt@schechinger.eu)

## Vereinsnachrichten

### Von uns, für Kinder – Dietfurt e.V.

#### 17. Hilfsgütersammlung für Rumänien erfolgreich abgeschlossen

Auch heuer konnten durch die großartige Unterstützung der Bevölkerung aus nah und fern zwei mit Hilfsgütern vollgepackte Sattelschlepper auf die lange Reise nach Rumänien zur Caritas Station in Satu Mare geschickt werden.



Mit dabei waren wieder einige tausend Kartons mit Bekleidung für Kinder und Erwachsene, Schuhe, Bettwäsche, Kleiderstoffe, Spielwaren, Haushaltsgeräte, Geschirr, Federbetten und andere Gebrauchsartikeln. Ebenso Kleinmöbel, 18 Fahrräder, 30 Kinderwägen und Kinderfahrzeuge, Schleudern, Matratzen und Lattenroste, Teppiche, Windeln, Waschpulver, ein Deckenlifter für Kranke, sowie Lebensmittel die aus der Vereinskasse bezahlt wurden und noch vieles mehr. Insgesamt waren die Lkw's mit 25 Tonnen voll beladen. Mit verpackt wurden auch 10 herrlich warme und wunderschön gestrickte Wolldecken von den Dietfurter Strickkreisdamen, vergelst Gott dafür!

Ein herzlicher Dank geht auch an folgende Firmen für ihre Warenspenden:

Fa. Reinhard Lindl Dietfurt für Toilettenartikel, Fa. Asam-Kosmetik Aschbuch für Körperpflegemittel, Fa. Waffel Otto, Mainburg für Kekse und Waffeln.

Mittlerweile sind die beiden Transporte gut in Rumänien angekommen, entladen und alles im dortigen Lager sortiert und eingeräumt. Dies teilte der zuständige Leiter von Caritas Satu Mare, Herr Szilard Nagy, unserem Verein telefonisch und auch schriftlich mit. (Siehe Dankesbrief!) Somit freuen sich auch die Verantwortlichen des Vereins „Von uns, für Kinder,“ dass auch die heurige Hilfsgütersammlung wieder erfolgreich abgeschlossen werden konnte. Es waren dafür insgesamt 33 Personen mit 162 Stunden im Einsatz. Daher bedankt sich die Vorstandschaft recht herzlich bei ALLEN, die zum guten Gelingen dieser Sammelaktion beigetragen haben. Bei Frau Ilse Werner für die kostenlose Nutzung ihrer Halle in der Griesstetter Straße, bei Frau Brigitte Aichner-Weber für die erhaltenen Kartons, bei den Spendern für die Abgabe und Anlieferung ihrer Hilfsgüter und natürlich bei allen fleißigen Mitgliedern und Freunden des Vereins für ihre große Hilfsbereitschaft. Vergelst Gott!

#### Brief der Asociatia Organizatia Caritas a Diecezei Satu Mare:

#### **Liebe Freunde vom Verein „Von uns, für Kinder“**

Auf diesem Weg möchte ich noch einmal in ein paar Zeilen meine große Dankbarkeit zum Ausdruck bringen und mich an Sie und Alle, die immer Ihre Zeit und Kraft aufopfern,



um den notleidenden Menschen aus Satu Mare eine helfende Hand zu reichen, bedanken. Die Lkw's, die bei Ihnen vorige Woche beladen wurden, sind in Satu Mare bei der Diözesancaritas gut angekommen und wurden ohne Probleme auch abgeladen. Ich konnte bei der Abladung leider nicht dabei sein, aber der Lagerleiter hat mir über die guten und sehr nützlichen, wertvollen Sachen berichtet. Die Hilfsgüter die wir von Ihnen erhalten sind immer sehr hilfreich und nützlich, durch Ihre Spende kann die Diözesancaritas Menschen helfen die am Rande der Gesellschaft gelangt sind und eine helfende Hand brauchen, um wieder ein nützlicher Teil dieser Gesellschaft zu werden. Die Diözesancaritas Satu Mare ist in Regionen aktiv, wo sie Familien vor allem mit vielen Kindern, Senioren und Menschen mit Behinderung helfen möchte und die durch Ihre Hilfe auch weiterhin gemacht werden kann.

Wir wünschen Ihnen weiterhin Gesundheit und Gottes Segen und hoffen, dass der Gedanke an den Menschen, denen Sie Freude gebracht haben, Ihnen auch so viel Freude im Herzen bringt, wie uns auch.

Freundliche Grüße, Ladislau Lang, Generaldirektor

### Hilfe für die zehnjährige Sophie



Um die Stammzellen-Typisierungsjahresaktion für die an Leukämie erkrankte Sophie aus Riedenburg zu unterstützen, hat der Dietfurter Kinderhilfeverein „Von uns, für Kinder“, vertreten durch den Kassier Johann Gietl und der Schriftführerin Waltraud Binner, einen Scheck in Höhe von 1000,00 Euro an die DKMS übergeben.

### Spontane Spendenbereitschaft

Am Sonntag, den 21. Mai hatte der VDK Ortsverband (Frau Hannelore Gaag) und die Seniorenbeauftragte (Frau Martha Thumann) eine Fahrt nach München zur 50plus-Messe organisiert. Da der VDK die Fahrtkosten und den Eintritt für alle Teilnehmer übernommen hatte, wurde bei der Heimreise für einen Obolus an den gemeinnützigen Verein „Von uns, für Kinder“ gebeten. Bereitwillig öffneten die Busgäste ihren Geldbeutel und spendeten insgesamt 125,00 Euro. Herzlichen Dank dafür, dieser Betrag kommt auch den Kinderhilfsprojekten zu gute.

### **Pustelblume Dietfurt**

Herzlichen Dank an die Mutter-Kind-Gruppe Sonnenschein. Die Kinder der Pustelblume Dietfurt freuten sich sehr über die vielen neuen Spielsachen und Stifte.

Das Spielhaus wurde gleich nach dem Aufbau eingeweiht und wird seitdem gerne genutzt. Das Pustelblumenteam und die Kinder sagen: DANKESCHÖN



### **Karate Prüfungen im Shinbukan-Dojo Töging**

Seit fast einem Jahr ist das „Shinbukan Dojo Töging“ als Abteilung des SV Töging e.V. organisiert. Geführt wird die Abteilung durch (Sensei) Franz Wittmann (35 Jahre alt), und waschechter Töginger mit knapp 25 Jahren Erfahrung in Sachen Kampfkunst und Selbstverteidigung. Trainiert wird traditionelles Karate, eine japanische Kampfkunst.

Mittlerweile widmen sich beim SV Töging knapp 40 interessierte Kinder und Jugendliche dieser faszinierenden Sportart mit ganzheitlichem Ansatz. So werden nicht nur Ausdauer, Koordination, Kraft und Reaktion geschult. Durch Übung von Scheinkämpfen, den sogenannten „Kata“, und speziellen isometrischen Bewegungsabfolgen mit und ohne Partner wird vor allem das Zusammenwirken beider Gehirnhälften positiv beeinflusst. Dies fördert z.B. Konzentration und Merkfähigkeit. Vor kurzem fanden bei den Kindern und Erwachsenen Gürtelprüfungen statt. Neben der technischen Ausführung der erlernten Übungen wurden die Prüflinge auch über theoretisches Basiswissen befragt. Auch die Techniken werden beispielsweise in der japanischen Sprache angekündigt, eine Auseinandersetzung mit der japanischen Sprache ist somit unumgänglich. Großer Wert wird in jedem Training auf die Einhaltung einer gewissen Etikette gelegt. Dies zeigt sich beispielsweise im respektvollen Umgang untereinander. Schon kleine Gesten machen das deutlich: Vor und nach dem Training sowie vor und nach Partnerübungen wird sich gegenseitig verbeugt, dazu werden japanische Grußworte gewechselt. Alle 21 Prüflinge haben großartige Leistungen gezeigt und die Aufgaben mit Bravour gemeistert und können im nächsten Training mit Stolz den nächsten Gürtelgrad präsentieren.

Nähere Infos zum Dojo findet man auf der Homepage unter [www.shinbukansite.wordpress.com](http://www.shinbukansite.wordpress.com). Interessierte Besucher sind mit Anmeldung gerne zu einem Schnuppertraining willkommen.



# WERBEN SIE IN DEN GEMEINDEBLÄTTERN VON ACHT GEMEINDEN



Wir **DRUCKEN** Ihre Anzeigen nicht nur, sondern bringen **IDEEN** zu Papier und gestalten Ihre **INDIVIDUELLE WERBEANZEIGE!**

DRUCKEREI Fuchs GmbH | Gutenbergstraße 1 | 92334 Berching-Pollanten  
Telefon 0 84 62 / 94 06 0 | Telefax 0 84 62 / 94 06 20  
mtb@fuchsdruck.de | www.fuchsdruck.de

\* genaue Auflage auf Anfrage, da sich die Auflagenzahlen ändern.

### Erscheinungstermine:

- Mühlhausen zum 1. des Monats
- Kipfenberg zum 1. des Monats
- Berching zum 1. des Monats
- Greding zum 1. des Monats
- Markt Titting zum 1. jedes 2. Monats
- Beilngries zum 15. des Monats
- Dietfurt zum 15. des Monats und
- Kinding zum 15. jeden 2. Monats



## Kirchenbesucher erlebten einmaliges Konzert in Töging

Anlässlich des 150-jährigen Weihetages der Pfarrkirche St. Bartholomäus führten die Töginger Chöre und Musikerguppen ein Konzert in der Pfarrkirche durch das höchsten Ansprüchen genügte. Unter der Leitung von Chorleiter Hans Grad und dem Leiter der Kolpingkapelle Josef Weiß traten alle Akteure mit gekonnten und einstudierten Beiträgen vor das Publikum. Sie erhielten zum Schluss einen Riesenbeifall

### Es wirkten als Chöre und Solisten mit:

Der Männerchor unter der Leitung von Hans Grad, der Kolpingchor unter der Leitung von Josef Weiß sowie die Kolpingkapelle der Dreigesang mit Manfred Schön, Richard Buhrow und Hans Grad, das Brass Quintett mit Matthias Handfest (Trompete), Markus Kastner (Trompete), Christoph Graf (Posaune), Manuel Böhm (Posaune) und Stefan Meier (Tuba), das Querflötenduett mit Simone Buhrow und Antonia Fritz, Lukas Ibel am Klavier und an der Begleitung Roland Hummel (Orgel) Christian Sellerer (Bass), Daniel Eberl (Gitarre), Florian Buhrow (Cajon). Eröffnet wurde die festliche Stunde mit der Festfanfare von Hans Speth, intoniert durch die Kolpingkapelle. Es folgten mehrere Auftritte des Männerchores und des Kolpingchores mit wunderbaren Liedern „Du meine Seele sing, St Bartholomäus, ein Danklied vom Kolpingchor: Sei gelobt mein König und mein Gott Herr ich bringe dir die Welt sowie „sei behütet auf allen deinen Wegen, vom Dreigesang Dreifaltigkeitslied sowie“ Du bist über den Wolken“ von der Kolpingkapelle mehrere Passagen. Das Querflötenduett brachte ein Menuett sowie weitere hervorragende Beiträge. Das Brass Quintett konnte mit ihren kräftigen Klängen voll überzeugen. Sehr gut kam auch der Beitrag des jungen Lukas Ibel auf dem Klavier an. Er interpretierte Primavera. Zum Schluss lud Chorleiter Hans Grad das Publikum zum gemeinsamen Mitsingen des „Halleluja liedes,“ ein, das reichlich genutzt wurde. PGR-Vorsitzende Gertraud Halbritter bedankte sich bei allen Akteuren für die einmalige Darbietung. An die beiden Leiter Johann Grad und Josef Weiß überreichte sie ein Geschenkkorbchen.



Quelle: Bachhuber

Anschließend trafen sich die meisten Besucher zur Bilderausstellungseröffnung und einem kleinen Umtrunk im Schloss.



Quelle: Bachhuber

## Eine musikalische Ära ging zu Ende Max Bauer gibt Dirigentenstab ab

Ehrenbürger Max Bauer hat nach 50 Jahren Engagement in Dietfurts musikalischen Leben die Verantwortung abgegeben. Der Musiklehrer war lange Zeit in der Pfarr- und Klosterkirche Organist, lernte vielen jungen Menschen das Singen und Musizieren, leitete mehrere Chöre, bis zuletzt den Dietfurter Männer- bzw. Klosterchor. Obwohl Max Bauer im Laufe der letzten Jahre schon einige Tätigkeiten seines musikalischen Wirkens aufgegeben hat, beim Männerchor war er immer noch aktiv und hatte stets neue Ideen. Im vergangenen Jubiläumsjahr der Stadt z.B. inszenierte er ein großes „Offenes Singen“ und eine „Nacht der Chöre“. Max Bauer spielte in seinem musikalischen Leben sprichwörtlich viele Tastaturen. Besonders aber fühlte er sich der Kirchenmusik verbunden, deswegen lag es nahe, dass er zum Abschied mit „seinem Männerchor“ nochmals einen Gottesdienst gestaltete. So wurde von und mit ihm am Ostermontag in der überfüllten Klosterkirche die Missa in G von Max Filcke aufgeführt. Nach dem Gottesdienst dankte Pater Rolf Fleiter dem Männerchor, vor allem aber Max Bauer, der sich für ihn nahezu 50 Jahre engagiert und ihn geleitet hat. Die Gottesdienstbesucher sahen dies genauso und dankten mit lang anhaltendem Beifall.

Anschließend gab es im Refektorium des Klosters einen kleinen Festakt, zu dem sich auch die Familie des Chorleiters eingefunden hat. Guardian Bruder Johannes-Matthias Tumpach sprach von einer fantastischen Leistung, die er 49 Jahre lang mit dem Männerchor im Kloster zur Ehre Gottes und Freude der Menschen erbracht hat. Namens des Chores hatte Ulrich Roider für den scheidenden Chorleiter nahegehende Worte des Dankes und der Anerkennungsworte. Neunjährig startete Bauer 1949 als Engelsänger beim Ölbergspiel seinen ersten öffentlichen Auftritt im musikalischen Leben. 1955 wurde er aktives Mitglied im Männergesangverein. 1960 übernahm er die Leitung des Chores der Stadtpfarrkirche und 1968 auch des Männer-/Klosterchores. Roider nannte Höhepunkte der jüngeren Zeit, dazu gehörten ein großartiges Engelsängertreffen, verschiedene CD-Aufnahmen, die Pontificalgottesdienste mit Bischof Gregor Hanke in der Klosterkirche und Gerhard Ludwig Müller in Griesstetten sowie Weihbischof Reinhard Pappenberger anlässlich des 125-jährigen Bestehens des Männerchores mit Fahnenweihe. Ebenso erinnerte Roider daran, dass Bauer 35 Jahre den Kirchenchor leitete, 31 Jahre die „Ölbergengel“ ausbildete, 48 Jahre die musikalische Leitung bei den Ölbergandachten hatte, Jahrzehnte in den Kirchen als Organist begeisterte und sich auch bei weltlichen Anlässen einbrachte. Zu Recht wurde 2008 sein Wirken mit der Affiliation vom Franziskanerorden gewürdigt. Weitere Wertschätzungen folgten u. a. die Ernennung zum Ehrenbürger durch den Stadtrat. Max Bauer bedankte sich für die gut gemeinten Worte und wünschte, dass alle Sänger dem Chor weiterhin die Treue halten. Er dankte namentlich dem jetzigen Vorsitzenden Ulli Roider sowie dessen Vorgängern Walter Mayr und Xaver Grünbeck, aber auch bei Walter Mürbeth und Willi Graf, die sich auf verschiedene Weise nützlich machten. Ebenso dankte er Richard Ihrler, von dem er die „Ölbergandachten“ übernommen hat und dem langjährigen Organisten Erwin Mühlbauer. Ein besonderer Dank ging an Karl Mayerhöfer, „der als treuer Solist und Christussänger eine große Stütze war.“



www.beha-technik.com  
info@beha-technik.com

### BEHA - Technik für Profis



#### Hubert Lang

92363 Gimpertshausen Tel. 094 95/14 84 www.lang-kfz-maschinen.de  
Dorfstraße 19 Fax 094 95/16 06 info@lang-kfz-maschinen.de  
Neue zus. Telefon-Nummer 094 95/891 30 34, Fax 094 95/891 30 35



## Neue Kurz-Kurse in A2\* ENGLISCH

*Kompakt, erfolgreich im Beruf!*

**Bilden Sie ihre Mitarbeiter weiter:**

- **EMAILS**
- **TELEPHONING**
- **MEETINGS**
- **PRESENTATIONS**
- **SOCIALIZING and SMALL TALK**

**Diese Kurse bieten wir im Trainingscenter oder in ihrer Firma an.**

- **SPANISCH A1/A2\***
  - oder
  - **DEUTSCH A1\***
- für den Beruf.**

*Probetraining mit Einstufung kostenfrei.*

Jagdstr. 9 • 85095 Denkendorf-Dörndorf  
Tel. 0 84 66/82 74 • info@sprachenkompetenz.com  
www.sprachenkompetenz.com



### Service-Techniker (m/w)

**SPANGLER** ist ein mittelständisches Familienunternehmen und realisiert Automatisierungslösungen für Kunden aus verschiedenen **Branchen und Industrien weltweit.**

- 130 Mitarbeiter
- 35 Jahre Internationale Erfahrung

#### Ihre Aufgaben:

- Montage, Umbau und Inbetriebnahme elektrischer Anlagen
- Wartung, Störungsbeseitigung, Reparatur der Anlagen
- IO-Check/Signaltest bei Anlageninbetriebnahme
- Erstellung und Ausführung von Mess- und Prüfprotokollen

#### Ihr Profil:

- Abgeschlossene Ausbildung zum Elektroniker/ Elektroinstallateur oder vergleichbar
- Führerschein Klasse B
- Einsatzorte deutschlandweit

#### Wir bieten:

- Unbefristeter Arbeitsvertrag sowie volle Vergütung der Reisezeit als Arbeitszeit
- Gründliche Einarbeitung sowie Förderung der fachlichen Entwicklung durch Schulungen
- Bereitstellung von Tablet, Smartphone, Firmenkreditkarte

SPANGLER GMBH • Altmühlstr. 13 • D-92345 Dietfurt/Töging  
Frau Teresa Wittmann, [karriere@spangler-automation.de](mailto:karriere@spangler-automation.de)  
Weitere Stellenangebote unter: [www.spangler-automation.de](http://www.spangler-automation.de)

# U REIFEN NTERBURGER



Im Schlott 2 · 92339 Beilngries / Grampersdorf  
Telefon 0 84 66 / 90 44 79 · Telefax 90 45 37 · [kontakt@reifen-unterburger.de](mailto:kontakt@reifen-unterburger.de)

## Vereinsdrucksachen

Festschriften

Plakate

Flyer

uvm.

DRUCKEREI  
**FUCHS**



Gutenbergstr. 1 · 92334 Pollanten · Tel. (08462) 9406-0  
[www.fuchsdruck.de](http://www.fuchsdruck.de) · [info@fuchsdruck.de](mailto:info@fuchsdruck.de)



### Chorleiter wird gesucht

Wie Ulli Roider andeutete, sind alle Mitglieder des Chores bereit, das Werk von Max Bauer fortzusetzen. Damit dies möglich ist, wird ein neuer Chorleiter gesucht, der Liebe und Gespür zur Kirchenmusik aber auch für weltliches Liedgut hat. Dazu gehört auch die Bereitschaft, Veranstaltungen zu pflegen die beim Dietfurter Männerchor Tradition haben, wobei man für neue Dinge jederzeit aufgeschlossen ist. Interessierte sollten mit Roider Verbindung aufnehmen um weiteres wissenswerte zu erfahren. Kontakt: Telefon 0172/8361607 oder ulrich.roider.dietfurt@mail.de.

### **TSV Dietfurt – Nordic Sports**

Die Abteilung Nordic Sports des TSV Dietfurt führt am Samstag 08.07.17 nun bereits zum 8. Mal einen Cross-Skating Biathlon-Wettbewerb durch. Wie bereits in den letzten Jahren treten dabei 4 Mannschaften gegeneinander an. Jeder Teilnehmer muss 5 Runden a' 1,5 km zurücklegen und schießt dazwischen jeweils 2 x liegend und 2 x stehend auf die 5 Biathlonziele. Für jede Schießeinlage stehen 5 Schuss und 3 Nachlader zur Verfügung. Reichen die Nachlader nicht aus, wird für jede nicht getroffene Scheibe eine Strafrunde fällig.



*Siegerstaffel 2016 – Engl Reinhard, Meier Dominik, Brüderlein Hannes, Wittmann Klaus*

Die Cross-Skating Laufstrecke befindet sich auf den Wegen nördlich der RMD-Schleuse Dietfurt/Ottmaring. Der Laser-Biathlon-Schießstand wird im Bereich der städtischen Holzhäcksellagerhalle aufgebaut. Zum ersten Mal kommen neue Laserziele zum Einsatz, bei denen die Treffer auch aus weiter Entfernung gut zu sehen sind. Bei Kaffee, Kuchen und kühlen Getränken haben interessierte Zuschauer die Möglichkeit, den Wettbewerb zu verfolgen und die Teilnehmer anzufeuern. Der Biathlon-Wettbewerb wird nachmittags von ca. 15.00 bis 17.30 Uhr stattfinden. Die genauen Startzeiten werden in der Tagespresse veröffentlicht.

Wir möchten noch darauf hinweisen und bitten um Verständnis, dass die Straßen/Wege nördlich der Schleuse aus Sicherheitsgründen wegen der Veranstaltung (ab ca. 13.00 Uhr) gesperrt werden müssen. Wer unbedingt zur Schleuse möchte, wird gebeten, die Zufahrtsmöglichkeiten aus Richtung Süden (Alcmona und Töging) zu nutzen.

### Schnuppertraining:

Wer das Cross-Skaten/Biathlon gerne einmal ausprobieren möchte, kann sich jederzeit zu einem kostenfreien Schnuppertraining anmelden. Die Skates und die Stöcke werden dabei vom Verein gestellt. Anmeldungen sind bei Karlheinz Gaag 08464/8550, Joachim Wagner 08464/606920 und Dominik Mehringer 08464/6025459 möglich. Infos auch unter: <http://www.tsv-dietfurt.de/nordic-sport>

### **TSV Dietfurt - Juniorenfußball Fußballschule gastiert !**

Weil die Hans Dorfner Fußballschule schon viele Jahre ein Renner ist, wurde sie auch heuer wieder für drei Tage, von Montag 07.08. bis Mittwoch 09.08.2017, für Kinder von 6 bis zu 12 Jahren vom TSV Dietfurt verpflichtet. Dabei wird jeden Tag von 10.00 bis 16.00 Uhr eine Menge rund um den Fußball geboten. Es werden täglich 2 Trainingseinheiten absolviert. In denen sind u.a. die Abnahme des Technikabzeichens, große Fußballturniere wie die Mini-EM, Champions League, Elferkönig, Koordinationsparcours, Powerschuss und vieles mehr enthalten. Aber auch der Kampf um das Fair-Play-Trikot wird nicht fehlen. Neben dem qualifizierten Training durch das Hans Dorfner-Trainerteam erhalten alle Teilnehmer ein Hans Dorfner Trainings-Set mit Trikot, Hose, Stutzen, einen Fußball, sowie eine Trinkflasche. Selbst die Preise und Urkunden fehlen nicht. Für die kostenlose Verpflegung inklusive Fitnessgetränken und ein abwechslungsreiches Mittagsprogramm ist ebenfalls gesorgt. Interessenten im Alter von 6 – 12 Jahren können sich anmelden. Alle in Frage kommenden Juniorenspieler/Innen der Stammvereine (TSV Dietfurt, SV Töging und FSV Kottlingwörth) erhalten ihr Anmeldeformular von den für sie zuständigen Trainern oder können sich bei Michaela Hengl (Tel. 08464/605004 oder [m.hengl@web.de](mailto:m.hengl@web.de)) anmelden. Für interessierte Nichtmitglieder ist die Anmeldung direkt bei der Fußballschule unter Tel. 0941-4613937 oder unter Mail [info@fussballferien.de](mailto:info@fussballferien.de) möglich. Siehe auch [www.fussballferien.de](http://www.fussballferien.de). Die Gebühren für die Teilnahme betragen für Vereinskinder 119,00 €, für andere 129,00 €. Der Betrag für Geschwister beträgt 109,00 €.

### **Kolpingfamilie mit dem Rad unterwegs nach Riedenburg**

Die Kolpingfamilie lud am Pfingstmontag zu einer Fahrradtour für junge Familien ein. Dieser Einladung waren viele gefolgt. Die Radfahrer trafen sich um 10 Uhr am Rathaus und brachen dann gemeinsam auf nach Riedenburg. In Meihern wurde eine kurze Pause eingelegt, bei der sich die kleinen Radler stärken konnten.





Sogar die Kleinsten fuhren schon selbst mit dem Rad. Dank des schönen Wetters genossen Jung und Alt die Tour. Gegen 12.30 Uhr kamen die Radler in Riedenburg an. Dort wurden sie von den Autofahrern erwartet, die sich noch der Gruppe anschlossen. Gemeinsam wurde in der Fasswirtschaft eingekehrt. Die Kinder vergnügten sich am Spielplatz und holten sich neue Energie bei leckerem Essen. Am Nachmittag fuhr die Gruppe wieder gemeinsam zurück nach Dietfurt. Einen gemeinsamen Abschluss fand der schöne Tag in der Eisdielen.

### Mutter-Kind-Gruppe Dietfurt: Herzliche Einladung zum Treideln

Am 23.07.2017 lädt die Mutter-Kind Gruppe und Kolping Dietfurt zu einer gemeinsamen Treidel Fahrt am alten Kanal ein. Bei der Fahrt wird ein altes Schiff mit einem Pferd gezogen. Diese Fahrt ist mit Sicherheit für alle Altersgruppen ein Erlebnis. Musikalisch umrahmt wird der Ausflug von den Kerschguys. Los geht die Fahrt um 14 Uhr in Berching. Von dort geht es Richtung Rappersdorf. Auf der Strecke wird auch geschleust. Nach 90 Minuten erreicht das Treidelschiff wieder Berching. Anschließend besteht die Möglichkeit zu einem gemeinsamen Grill Abend in Pollanten in der Kutscher Alm. Für beides ist eine verbindliche Anmeldung erforderlich. **Anmeldung und nähere Informationen** bei Daniela Palm unter der Tel. Nr. 08464/6018740 Ansonsten trifft sich die Mutter-Kind Gruppe **jeden Mittwoch von 9.30 – 11.00 Uhr** in den Räumen des alten Kindergartens im 1. Stock. Willkommen sind alle Mamas, Papas, Tagesmütter oder Großeltern mit ihren Kindern, die gemeinsam spielen, basteln, malen, tanzen, singen, und feiern wollen.

**Nähere Informationen** gibt es telefonisch bei Daniela Palm oder per Mail: [d\\_gietl@t-online.de](mailto:d_gietl@t-online.de)

*Schwere Last wird leicht, wenn Hoffnung sie trägt*



Seit mehr als 15 Jahren begleiten wir Menschen in schweren Stunden.

Wir hören zu, nehmen uns Zeit für eine persönliche Beratung und begleiten Sie.

Das ist unser Bestreben, unser Versprechen.

Wir sind jederzeit für Sie erreichbar. Zählen Sie auf uns.

**BESTATTUNGEN**  
**JAKOBS**

Stadtgraben 2  
92339 Beilngries  
Telefon 08461 602967  
Telefax 08461 602965

Oberbürg 37  
92345 Dietfurt  
Telefon 08464 605267  
Telefax 08464 602464



**Oliver Olt**  
Elektrotechnikermeister  
Am Kieferfeld 3  
92363 Breitenbrunn / Dürn

**Elektro- und Informationstechnik**  
*Kompetent • Preiswert • Nah*

**Elektroinstallation**  
**Gebäudeautomation**  
**Erneuerbare Energien**  
**Daten- und Netzwerktechnik**

**E HANDWERK**  
Innungsfachbetrieb

**E-CHECK**  
Geprüft nach VDE  
Mit der Best.-  
Bestimmungsnummer

**Business Partner**

Telefon: 0 94 95 / 90 39 95  
Telefax: 0 94 95 / 90 39 94  
E-Mail: [mail@olt-elektro.de](mailto:mail@olt-elektro.de)  
Internet: [www.olt-elektro.de](http://www.olt-elektro.de)

**Die Spezialisten**  
für Neubau oder Renovierung!



**bärTL**  
IHR SCHREINER

**SCHREINER GESUCHT**

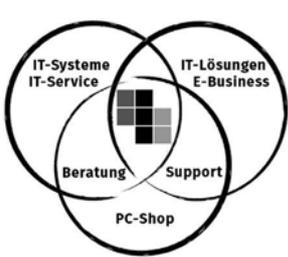
Wir **suchen ab sofort** zur Verstärkung unseres Teams **einen Schreiner.**

Bewerbung an folgende Adresse:

Josef BärTL GmbH  
Reymotusstraße 6  
92334 Berching-Holnstein  
Tel.: +49 (0) 08460 322  
Fax: +49 (0) 08460 637  
[info@schreinererei-baertl.de](mailto:info@schreinererei-baertl.de)  
[www.schreinererei-baertl.de](http://www.schreinererei-baertl.de)

**SIE HABEN FRAGEN ZU IHRER IT?  
WIR HABEN DIE ANTWORTEN!**

**Für Privatpersonen!  
Für Unternehmen!  
Für Sie!**



**SCHWARZ**  
COMPUTER SYSTEME

Altenhofweg 2a | 92318 Neumarkt | PC-Shop geöffnet Mo - Do 8:00 - 17:30 | Fr 8:00 - 17:00

Find us on Facebook  Jetzt direkt Kontakt aufnehmen **09181 - 48 55 0** Mehr Informationen unter [www.schwarz.de](http://www.schwarz.de)



Gasthaus • Partyservice  
**ZUCKER** Oberbürg

**Schnitzelbuffet** *Bitte reservieren!*  
 24. Juni ab 18.00 Uhr

- Jeden Sonn- und Feiertag Mittagstisch
- Jeden 2. Mittwoch - Schlachtschüsseessen
- Jeden ersten Samstag im Monat  
 Ripperl und Surfleisch Buffet

*gemütlicher Biergarten*

Partyservice Geschenkkörbe Geburtstagsfeiern Gutscheine

Wir freuen uns auf Ihren Besuch: Familie Kniffka  
 Tel.: 08464 / 569 Montag & Dienstag Ruhetag!

**Fahrzeugkosmetik**  
**Dennis Eglmaier**  
 92345 Dietfurt



Rundumpflege für Ihr Auto:  
 Günstige Preise – Toller Service

Autowäsche, Innenraumreinigung, Felgenreinigung,  
 Motorwäsche mit Versiegelung, Flugrostentfernung,  
 Lackversiegelung, Polieren

Terminvereinbarung unter 0151 / 21 204850

**RAUMAUSSTATTUNG**  
**BOGNER**

**Clarissa**

- ▲ Duschvorhänge
- ▲ Neue Badeteppiche in Form u. Farbe.
- ▲ Auch in Ihrem Wunschmaß!

Hauptstraße 7  
 92345 Dietfurt  
 Tel. 08464/526

**Netter** *Telefon: 08467 - 805050*  
**Busse und Kleinbusvermietung**

Ihr Spezialist für Kleinbusvermietungen

- Kleinbusse und Transporter zu günstigen Tagespauschalen
- vom VW T5 bis zum Ford Custom steht Ihnen eine breite Palette an Fahrzeugen zur Auswahl
- bis zu 9 Sitzplätze

Hardtstraße 3 | D-85125 Kinding-Haunstetten  
 Telefon: 08467 - 805050 | Telefax: 08467 - 805051  
 www.netter-kleinbusvermietung.de

## Veranstaltungskalender Juli 2017

### Samstag 1. Juli

**Peterskirchweih mit Fest am Sportplatz Töging**

08:00 – 13:00 Uhr, **Radl-Flohmarkt**, bei Wittl Dietfurt

16:30 Uhr, **7-Täler-Lauf**, in der Innenstadt von Dietfurt, Der 7-Täler-Lauf findet im Rahmen des Bayrisch Chinesischen Sommers statt., Weitere Infos unter [www.tsv-dietfurt.de](http://www.tsv-dietfurt.de)

18:00 Uhr, **Ripperl- und Surfleischbuffet**, im Gasthaus Zucker, Oberbürg

### 1. - 2. Juli

**Bayrisch-Chinesischer Sommer 2017**

07:00 – 17:30 Uhr, **QiGong und mehr**, im Franziskuspark Dietfurt

08:00 – 09:00 Uhr, **QiGong im Park**, im Franziskuspark Dietfurt

### Montag, 3. Juli

14:00 Uhr, **Rentner-Radeln**, Treffpunkt: Karl-Strehle-Pfarrheim, Dietfurt

15:00 – 18:00 Uhr, **Grünkraft - Seelenkräuter**, im Alcmona-Erlebnisdorf Dietfurt, Anmeldung unter [info@alcmona.de](mailto:info@alcmona.de)

### Dienstag, 4. Juli

09:30 Uhr, **Gästebegrüßung & kostenlose Stadtführung**

### Mittwoch, 5. Juli

11:30 Uhr, 17:00 Uhr **Schlachtschüsseessen**, im Gasthaus Zucker, Oberbürg

### Donnerstag, 6. Juli

14:00 – 17:00 Uhr, **Bauernmarkt** mit regionalen Produkten

20:00 – 21:00 Uhr, **QiGong mit den Chinesischen Meistern**, im alten Kindergarten Dietfurt

### Freitag, 7. Juli

09:20 Uhr, **Fahrt durchs bezaubernde Altmühltal** nach Regensburg

17:00 – 21:00 Uhr, **Weber - Grillkurs**, bei Wittl, Dietfurt

19:00 Uhr **Vernissage - Ausstellung Teresa Wiechova**, in der Obermühle Jurahaus-Ensemble Mühlbach, Obermühlenweg 3, **Öffnungszeiten der Ausstellung**; Sa. 8. Juli und Sa. 15. Juli 15-18 Uhr, So. 9. Juli und So. 16. Juli

10.30 - 15 Uhr, Wochentags bleibt die Ausstellung geschlossen; Kontakt: [www.wiechova.de](http://www.wiechova.de)

20:00 Uhr, **Draiocht Foraoise "Zauberwald"**, im historischen Gasthof Stirzer, Dietfurt, Musikrichtung Bay-Irish, mit eigenen Liedern, so wos wia „Bay-Irishfolk“ ...

### 7. - 20. Juli

**Fotoausstellung "25 Jahre Main-Donau-Kanal"**, im Rathaus Dietfurt

### Samstag, 8. Juli

10-14 Uhr und 17-21 Uhr, **Weber - Grillkurs**, bei Wittl Dietfurt, Kosten: jeweils 69 € incl. Getränke

15:00 Uhr, **Schleusenfest, an der Schleuse 13**, Sportboot-anlegestelle

20:00 Uhr **Sommernachtsfest in Ottmaring**



**Sonntag, 9. Juli**

10:00 – 14:00 Uhr, **Frühstücksbrunch**, im Cafe BAY.CHI – Café & mehr, Dietfurt, Preis pro Person 12,50 €, Reservierung unter 08464/6427800

11:00 – 21:00 Uhr, **Drachenbootrennen** auf dem Kanal

13:00 – 17:00 Uhr, **Offenes Haus bei Alcmona**, Das bronzezeitliche Langhaus bei der Schleuse 14 steht vom 01. Mai bis 30. September an den meisten Wochenenden und Feiertagen von 13 - 17 Uhr für Besucher offen. Geschlossen ist das Langhaus am 7. Mai, 28. Mai, 02. Juli, 16. Juli, 3. September. Vereinsmitglieder stehen für Fragen zur Verfügung., Besucher dürfen gerne ihre Brotzeit oder auch Grillgut mitbringen. Holz ist vorhanden. Kaffee, Kuchen und Getränke gibt es vom Alcmona-Verein.

**Dienstag, 11. Juli**

09:30 Uhr, **Gästebegrüßung & kostenlose Stadtführung**  
19:30 Uhr, **Musikantentreffen Mallerstetten**, im Gasthaus Freihart, Mallerstetten

**Donnerstag, 13. Juli**

20:00 Uhr, **Göltenschmierer**, im historischen Gasthof Stirzer, Dietfurt

**Freitag, 14. Juli**

09:20 Uhr, **Fahrt durchs bezaubernde Altmühltal** nach Regensburg

18:00 – 20:00 Uhr, **Nachtausleihe in der Stadtbücherei**

20:00 Uhr, **Hanse Schoierer**, im historischen Gasthof Stirzer Dietfurt

**15. - 16. Juli**

**36. IVV Wandertage Töging**, Startzeiten: Samstag 9.00 bis 13.00 Uhr, Sonntag 6.00 bis 12.00 Uhr

**Sonntag, 16. Juli**

**Pfarrfest der Pfarrei St. Ägidius**,

10.00 Uhr **Pfarrgottesdienst**, Danach Frühschoppen, Mittagessen, Kaffee & Kuchen, reichhaltige Getränkeauswahl. Am Nachmittag gibt es ein buntes Programm, Spiel und Spaß für Kinder.

**Dienstag, 18. Juli**

09:30 Uhr, **Gästebegrüßung & kostenlose Stadtführung**

**Mittwoch, 19. Juli**

11:30 Uhr, 17:00 Uhr, **Schlachtschüsseessen**, im Gasthaus Zucker, Oberbürg

20:00 Uhr, **Dietfurter Musikantenstammtisch**, im Gasthof Zur Post, Dietfurt

**Donnerstag, 20. Juli**

14:00 – 17:00 Uhr, **Bauernmarkt** mit regionalen Produkten

**Freitag, 21. Juli**

09:20 Uhr, **Fahrt durchs bezaubernde Altmühltal** nach Regensburg

17:00 – 21:00 Uhr, **Weber - Grillkurs**, bei Wittl Dietfurt

20:00 Uhr, **Trio Salato**, im historischen Gasthof Stirzer Dietfurt

**Samstag, 22. Juli**

08:00 – 09:00 Uhr, **QiGong im Park**, im Franziskuspark Dietfurt

13:00 Uhr, bei schlechter Witterung fällt das Turnier aus., **Freiluft-Mixed-Volleyballturnier**, am Schulsportplatz Dietfurt

19:30 Uhr Musikantentreffen beim Stirzer, im historischen Gasthof Stirzer Dietfurt

**22. - 23. Juli**

Quellenfest am Kirchplatz Mühlbach

**Sonntag, 23. Juli**

**Ausflug der Mutter-Kind-Gruppe:** Treideln auf dem Ludwig-Donau-Main Kanal

13:00 – 17:00 Uhr, **Offenes Haus bei Alcmona**

13:00 – 15:00 Uhr, **Spinnkurs für Anfänger**, im Alcmona-Erlebnisdorf Dietfurt, 6-10 Teilnehmer; 5 Std.; 10:00 - 15:00 Uhr Preis: 43 Euro (inklusive Leihspindel, Material und schriftl. Anleitung); Handspindel, Wolle und Spinn-Buch käuflich erwerbbar., Anmeldung unter info@alcmona.de

**Dienstag, 25. Juli**

09:30 Uhr, **Gästebegrüßung & kostenlose Stadtführung**

**Freitag, 28. Juli**

09:20 Uhr, **Fahrt durchs bezaubernde Altmühltal** nach Regensburg

20:00 Uhr, **Irish Folk mit Mistletoe and Ivy**, im historischen Gasthof Stirzer, Dietfurt

**28.07. - 1.08.2017**

**7-Täler-Volksfest**

**NEUE HAUSTÜREN KOLLEKTION**

**STARTEN SIE SCHICK IN DEN SOMMER 2017**

INDUSTRIEPARK ERASBACH B2  
92334 BERCHING  
TEL: 08462 / 9424 - 0

**FENSTER, TÜREN & MEHR...**

**EIBNER+REGNATH**  
*...da san mia dahoaam!*

WWW.EIBNER-REGNATH.DE



## Kath. Kirchennachrichten

### Kirchgeld 2017 für die Pfarrei St. Ägidius

Liebe Mitglieder unserer Pfarrei,

einmal im Jahr erbitten wir das Kirchgeld von unseren Pfarrangehörigen. Zu diesem Zweck werden in der Woche vom 17. Juli mit 22. Juli wieder Sammlerinnen und Sammler von Haus zu Haus gehen, um das Kirchgeld einzuheben.

Das Kirchgeld ist als Ausgleich dafür gedacht ist, dass in Bayern Kirchenmitglieder nur acht Prozent der Lohn- oder Einkommensteuer als Kirchensteuer zahlen, anstelle von neun Prozent – wie in den anderen Bundesländern. Dieses eine Prozent dürfen in Bayern die Pfarreien einfordern.

Das allgemeine Kirchgeld ist eine so genannte Ortskirchensteuer und dient ergänzend der Finanzierung ortskirchlicher Aufgaben in den Gemeinden.

Jedes volljährige Kirchenmitglied, das über Mindesteinkünfte verfügt, soll seinen Beitrag von 2,50 € für das Jahr leisten. Für höhere Beiträge sind wir dankbar.

Das Kirchgeld bleibt in vollem Umfang in der Pfarrei und mit diesem wird eine Reihe von wichtigen Leistungen direkt vor Ort möglich gemacht. Dabei geht es vor allem um soziale und kirchliche Anliegen.

Die Kirchenverwaltung und Ortspfarrer stehen dafür ein, dass das Geld sinnvoll verwendet wird, weil sie die Situation vor Ort kennen und wissen, wo Unterstützung oder finanzielles Engagement erforderlich ist und sagen schon im Voraus allen ein herzliches Vergelt's Gott, die das Pfarrleben durch ihren Beitrag unterstützen.

Falls die Sammler niemanden antreffen, werden Überweisungsträger in den Briefkasten geworfen.

Ihre Pfarrei

Pfarrer Gerhard Schlechta, die Kirchenverwaltung, der Pfarrgemeinderat

### Veröffentlichung von Jubiläen und Geburtstagen in der Kirchenzeitung Eichstätt

An die Kirchenzeitung Eichstätt werden Geburtstage (70, 75, 80, 85, 90, 95, 96, 97...) und Ehejubiläen (50, 60, 65, 70) zum Veröffentlichlichen gemeldet.

Sollten Sie damit nicht einverstanden sein, müssen Sie dies bitte 2 Monate vorher im Pfarrbüro (Tel. 08464-226) melden.

### Evang. Gottesdienste im Juni

18. Juni, 9.30 Uhr Gottesdienst in Dietfurt

25. Juni, 10.00 Uhr Dekanatskirchentag in Neumarkt

**DRUCKEREI FUCHS** 

**„Wer aufhört zu werben, um Geld zu sparen, kann ebenso seine Uhr anhalten, um Zeit zu sparen.“**

Henry Ford - Ein außergewöhnlicher Manager, Geschäftsmann und Erfinder

Werben Sie regional! Werben Sie im Gemeindeblatt!

[www.fuchsdruck.de](http://www.fuchsdruck.de)

## Deutsche Rentenversicherung Bayern

### Aktuelle Meldung: Die Deutsche Rentenversicherung warnt vor Trickbetrüchern

Die Deutsche Rentenversicherung erhält wieder vermehrt Hinweise auf Trickbetrüger, die unter ihrem Namen Versicherte und Rentner telefonisch zur Angabe ihrer Bankverbindung auffordern oder Hausbesuche zur Erläuterung der Änderungen bei der Rente anbieten.

Die Regionalträger der Deutschen Rentenversicherung in Bayern warnen deshalb eindringlich davor, aufgrund vermeintlicher Anrufe der Rentenversicherung persönliche Daten preiszugeben, zu bestätigen oder Verträge telefonisch abzuschließen. Sie weisen ausdrücklich darauf hin, dass sich Mitarbeiter der Deutschen Rentenversicherung bei Rückfragen oder Unklarheiten in der Regel schriftlich an Versicherte und Rentner wenden und keinesfalls Hausbesuche anbieten.

„Vorsicht Trickbetrüger“ heißt auch der Flyer der Deutschen Rentenversicherung, der im Internet unter [www.deutscherentenversicherung.de](http://www.deutscherentenversicherung.de) heruntergeladen werden kann. Dieser erklärt die häufigsten Maschen der Betrüger und informiert, wo man im Falle eines Falles Hilfe bekommt.

Wer den Flyer in gedruckter Form oder weitere Auskünfte wünscht, dem stehen die Auskunft- und Beratungsstellen der Deutschen Rentenversicherung oder das kostenlose Servicetelefon unter der Nummer 0800 1000 480 88 zur Verfügung.

### Sprechtag der Deutschen Rentenversicherung

Die Beratungstage der Deutschen Rentenversicherung Bayern Süd finden auch im Jahr 2017 wieder im Landratsamt Neumarkt i.d.Opf. statt. Termine für Sprechtag können nunmehr ausschließlich über eine kostenfreie Telefonnummer gebucht werden.

Die Nummer lautet: 0800/6789100

Besetzt ist diese Sprechtagshotline mit Beraterinnen und Beratern der Auskunfts- und Beratungsstellen.

## Regens Wagner Holstein

### Ferienbetreuung für Kinder - vom 21. August bis 01. September

In Zusammenarbeit mit der OBA Neumarkt bieten wir für Kinder von fünf bis 14 Jahre in den Sommerferien eine zweiwöchige Betreuung an. Gemeinsam werden Ausflüge unternommen, an der frischen Luft gespielt, gebastelt und vieles mehr. Da ist bestimmt für jeden etwas dabei! Die Anmeldung zur Ferienbetreuung ist auch wochenweise möglich. **Treffpunkt:** OBA Neumarkt-Nord, Dr.-Schrauth-Straße 11e. **Zeitraum:** 21.8. bis 01.09.2017, jeweils von 08:00 bis 17:00 Uhr. Die **Teilnehmerzahl ist auf 8 Kinder beschränkt**. Die Kosten werden bei Nachfrage bekanntgegeben.

Bei Fragen oder Interesse an einer Teilnahme, stehen wir gerne telefonisch zur Verfügung.



## Schulbegleitung – im neuen Schuljahr

Wir unterstützen Kinder mit besonderem Unterstützungsbedarf im Schulalltag, damit sie die gewünschte Schule besuchen können. Das Angebot richtet sich z. B. an Schüler, die den Schulalltag nicht selbstständig bewältigen können, zum Beispiel Kinder und Jugendliche mit:

- Körperbehinderung
- geistiger Behinderung
- Autismus-Spektrum-Störung
- ausgeprägten Verhaltensauffälligkeiten

Ziel der Schulbegleitung ist es, die Eigenständigkeit des Schülers zu fördern. Langfristig trägt die Schulbegleitung zu einer möglichst selbstbestimmten Teilnahme am Schulalltag bei und ermöglicht gemeinsames Lernen von Schülern mit und ohne Behinderung.

Wir beraten und unterstützen Sie von der Antragstellung beim zuständigen Kostenträger bis zur Auswahl eines geeigneten Mitarbeiters. Bei regelmäßigen Gesprächen wird der individuelle Unterstützungsbedarf des jeweiligen Schülers reflektiert und angepasst.

---

## Hospizverein Neumarkt

---

### Gerne stellt sich der Hospizverein Neumarkt i.d.Opf. e.V im Bürgermagazin der Stadt Dietfurt a. d. Altmühl vor.

„Nicht das Leben um Tage verlängern sondern die Tage mit Leben füllen“. Diese Gedanken von Cicely Saunders, der Begründerin der Hospizidee, waren der Anlass für die Gründung des Hospizvereins Neumarkt i.d.Opf. e.V. im August 1995. Die damals wie heute aktuellen Inhalte des Hospizgedankens sind die Begleitung von schwerstkranken Menschen während ihrer letzten Lebensphase und die Betreuung der Angehörigen von Verstorbenen.

Mehr als 80% aller Bundesbürger möchten in vertrauter Umgebung sterben. Aber: vier von fünf Bundesbürgern beenden ihr Leben in Kliniken und Pflegeheimen. Heutzutage klaffen Wunsch und Wirklichkeit weit auseinander. Die Ursache hierfür liegt nicht allein an den Familien. Eine schwere Krankheit, die in absehbarer Zeit zum Tod führen wird, stellt eine kleine Lebensgemeinschaft wie die Familie vor eine außerordentliche Belastung. Häufig geht der Einsatz der Angehörigen über ihre Kräfte hinaus bis hin zur völligen Erschöpfung. Schwerstkranken und ihre Angehörigen brauchen in dieser Zeit die Hilfe der Gemeinschaft. Hier setzt die Hospizidee an.

Die Hospizarbeit möchte - mit liebevoller, aufmerksamer, fürsorglicher und wahrhaftiger Begleitung - dazu beitragen, dass das Leben bis zuletzt wirklich als lebenswert empfunden werden kann.

Mittlerweile sind 65 ehrenamtlich aktive Hospizbegleiterinnen und -begleiter für den Hospizverein Neumarkt i.d.Opf. e.V. aktiv und bringen sich in folgenden Bereichen ein:

- Sterbebegleitung
- Trauerbegleitung
- Kindertrauer
- Krisenintervention
- AGUS-Angehörige um Suizid.

## Sterbebegleitung

### Weil Sterben auch Leben ist!

Uns Menschen muss wieder bewusst werden, dass Sterben keine Krankheit ist. Somit ist die Begleitung Sterbender auch keine allein ärztliche Aufgabe sondern eine familiäre und gesellschaftliche Herausforderung, die jeden betrifft und auf die jeder bereit sein sollte zu reagieren.

Die Hospizbegleiter/-innen gehen überall dorthin, wohin sie direkt vom Patienten oder seinen Angehörigen (Hospizbüro Tel.: 09181/290 920 oder Einsatzleitung Tel.: 0172/89 33 744) gerufen werden. Anfragen von Nachbarn, Freunden, selbst vom Hausarzt können erst berücksichtigt werden, wenn die Betroffenen selbst die Hilfe des Hospizvereins ausdrücklich wünschen.

Erreicht nun eine Anfrage von Betroffenen den Hospizverein, so ist eine Einsatzleiterin die erste Ansprechpartnerin für den Patienten und/oder die Angehörigen. In der Regel wird sie den ersten Besuch abstatten um in Erfahrung zu bringen, wie der Patient am besten von unseren Hospizbegleitern betreut werden kann und wie die Angehörigen entlastet werden können.

Gerade weil bei frühzeitigem Beginn der Begleitung, wenn persönliche Kontakte zum Patienten noch uneingeschränkt möglich sind und der Patient noch selbst Wünsche äußern kann, noch so viel für den Betroffenen getan werden kann, ist es wichtig, den Hospizverein rechtzeitig in die Betreuung einzubinden.

Ein großes Anliegen ist es dabei, dem Patienten möglichst noch einige seiner Wünsche zu erfüllen, z.B. Spazierfahrten mit dem Rollstuhl, Vorlesen, einen Konzertbesuch oder auch einfach nur da sein.

(Fortsetzung folgt im nächsten Mitteilungsblatt)

---

## Die Christliche-Arbeiter-Hilfe e.V. (CAH) und Ihr Gebrauchtwarenmarkt

---

	Diözesanverband Eichstätt Sozialwerk der Katholischen Arbeitnehmer-Bewegung
<b>CAH - Dietfurt</b>	
<i>" Der etwas andere Schnäppchenmarkt für Jedermann "</i>	
<b>Öffnungszeiten:</b>	Mo. - Do 08:00 - 17:00 Fr 08:00 - 14:00 Sa. 09:00 - 13:00
<b>Adresse:</b>	Industriestraße 51 92345 Dietfurt Tel.: 08464 / 602412
	<a href="mailto:cah.dietfurt@kirche-bayern.de">cah.dietfurt@kirche-bayern.de</a> <a href="http://www.cah-neumarkt.de">www.cah-neumarkt.de</a>
<b>Tätigkeitsbereich:</b> E-Schrott Recycling Wohnungsaufösungen, Abholungen Kleider-, Bettfedern-, Geschirr- und Gläserannahme	



## Versorgungsamt Regensburg

Das Zentrum Bayern Familie und Soziales Region Oberpfalz bietet Außensprechstage beim Gesundheitsamt Neumarkt i.d.OPf. mit dem Ziel einer zeitgerechten und bürgernahen Beratung an.

Das Beratungsangebot umfasst folgende Tätigkeitsbereiche des Versorgungsamtes:

- Betreuung junger Familien (Elterngeld und Bayerisches Landeserziehungsgeld)
- Feststellungsverfahren nach dem Schwerbehindertengesetz

Die Sprechstage finden jeweils in der Zeit von 13.00 Uhr bis 15.30 Uhr an jedem 3. Dienstag im Monat im Gesundheitsamt Neumarkt i.d.OPf., Dr.-Grundler-Straße 1, statt.

**Nächster Sprechtag: Dienstag, 18.07.2017**

Für Opfer von Gewalttaten (z. B. Schädigung durch tätlichen Angriff, sexueller Missbrauch etc.) sowie für Kriegsoffer, Wehrdienstopfer, Zivildienstgeschädigte, Impfgeschädigte und Blinde stehen darüber hinaus bei der Regionalstelle des Zentrum Bayern Familie und Soziales in Regensburg Sonderbetreuer zur Verfügung, die über die Hilfsmöglichkeiten des Staates umfassend informieren:

Frau Buchholz, Tel.: 0941/ 7809-3106

Frau Ferstl, Tel.: 0941/ 7809-3107

Im Übrigen erreichen Sie die Regionalstelle in Regensburg unter der Tel. 0941/780900 am Mo, Die und Do von 7.30 – 16.15 Uhr und am Fr von 7.30 – 12.00 Uhr.

## Karriereberatung der Bundeswehr

Informationen über

- Soldat auf Zeit (Berufsausbildung, berufsnahe Verwendung oder Studium)
- Soldat im freiwilligen Wehrdienst

Terminvereinbarung unter Tel.: 0941/78520-376 oder 379 und am Beratungstag unter der Tel.Nr.: 0151/14855514.

Nächste Beratungstermine: Donnerstag, **22.06. und 13.07.2017** von 09.00 bis 17.00 Uhr im Landratsamt Neumarkt, Zimmer-Nr. B095.

## Neues vom Gymnasium Beilngries

### Dritter Preis für Konkret in diesem Schuljahr

Beim regionalen Schülerzeitungswettbewerb des Ministerialbeauftragten für den Bezirk Oberbayern-West gewannen die Redakteure des Gymnasiums Beilngries erneut einen Sonderpreis für die letztjährige Ausgabe der Schülerzeitung Konkret. Damit können sich die Schüler bereits über den dritten Preis in diesem Schuljahr freuen.

In Begleitung der betreuenden Lehrkraft Georg Denicolo fuhren Daniel Weber (7d), Moritz Herbke (8b), Pascal Kerschenlohr (8c), Maximilian Kropmeier (8b), Lucia

Riegelsberger (8b), Christoph Waffler (8c), Alina-Sophia Burns (Q12) und Christian Brauner (Q12) als Vertreter der Gesamtedaktion zur Preisverleihung in das Literaturhaus in München. Dort erhielten sie eine Urkunde und Preisgeld in Höhe von 200 Euro.

Im Namen der gesamten Jury lobte MB-Mitarbeiter Stefan Zink in seiner Laudatio die Arbeit der Redakteure vom Gymnasium Beilngries: „Wieder einmal habt ihr eine Zeitung gemacht, die mit Sicherheit auch auf dem freien Markt bestehen könnte.“



## Sozialversicherung für Land-wirtschaft/Forsten/Gartenbau

### Drei zu viel und eins zu klein

Trampolin-Hersteller schließen das gleichzeitige Springen mehrerer Kinder aus. Aus gutem Grund: Schwerere springende Kinder katapultieren Kleinere/Leichtere unkontrolliert hoch und weg. (Kopf-)Verletzungen sind vorprogrammiert. Alleine hüpfen und springen macht Kindern wenig Spaß. Erwachsene, die, bedienungsanleitungswidrig, mehrere Kinder in die Trampolin-Arena lassen, sollten sortieren:

- nach Alter
- nach Springmasse (Gewicht) und
- nach Temperament.

Schwere, ältere Kinder schießen die Kleinen/Leichteren raus. Auf Spielplätzen ist das Tragen von Fahrradhelmen vielfach verboten (wegen des Strangulationsrisikos). Dürfen auf Erlaubnis der Eltern mehrere Kinder gleichzeitig hüpfen, sind Helme sinnvoll: Knallen Kinder in der Luft mit den Köpfen zusammen, bleiben die Schädel heil und die Zahnschäden kleiner. Beobachten Sie die jungen Hüpfen. Kraftvolle Springer nutzen das Trampolin alleine und für kurze Zeit. Dann sind die leichteren und schwächeren Hüpfen dran. Wie viele – entscheiden die Erziehungsberechtigten.

Die Bedienungsanleitung erlaubt immer nur eine Person.

**DRUCKEREI FUCHS GmbH**

**„Wenn Sie einen Dollar in Ihr Unternehmen stecken wollen, so müssen Sie einen weiteren bereithalten, um das bekannt zu machen.“**

Henry Ford - Ein außergewöhnlicher Manager, Geschäftsmann und Erfinder

Werben Sie regional! Werben Sie im Gemeindeblatt!

[www.fuchsdruck.de](http://www.fuchsdruck.de)

---

## Die BARMER informiert:

---

### Mit der Zecken-Saison drohen Borreliose-Infektionen

Mit steigenden Temperaturen werden wieder Zecken aktiv, die gefährliche Erreger übertragen können. So erkranken hierzulande jährlich bis zu 100.000 Menschen an einer Borreliose. Doch anders als bei der Hirnhauterkrankung FSME gibt es gegen Borreliose keinen Impfstoff. Wer die Frühlingstage für Gartenarbeit oder Waldspaziergänge nutzt, sollte lange, an den Bündchen abschließende Kleidung, Socken und geschlossene Schuhe tragen. Das ist der beste Schutz gegen Zecken. Anders als oft vermutet werden Zecken nicht erst im Sommer aktiv, sondern schon dann, wenn sich die Temperaturen an die Zehn-Grad-Grenze annähern. Mittlerweile kommen Zecken nicht mehr nur in Wäldern und hohen Gräsern vor, sondern auch in Kleingärten und in städtischen Parkanlagen.

#### Zecken ohne Drehbewegung herausziehen

„Nach einem Tag im Freien sollte am Abend der Körper abgesucht werden, besonders an Achsel-, Ellen- und Leistenbeugen sowie am Hals“, so Wurm weiter. Hat eine Zecke zugestochen, gibt es keinen Grund zur Panik. Nicht jede Zecke trägt die Borrelien-Bakterien in sich. Wird eine Zecke innerhalb von 24 Stunden entfernt, ist es meist noch nicht zu einer Übertragung gekommen. Zecken sollten mit einem geeigneten Hilfsmittel eng an der Haut angelegt und gerade ohne Dreh- oder Quetschbewegung herausgezogen werden. Je nach Größe der Zecke eignen sich hier schmale Splitterpinzetten, Zeckenkarten oder eine Zeckenschlinge.

#### Borreliose führt zu Grippesymptomen

Eine Borreliose äußert sich oft nach ungefähr zwei Wochen durch eine größer werdende Hautrötung, die keine Beschwerden verursacht. Diese Wanderröte verschwindet von allein, während die Borreliose bleibt. Spürbare Symptome treten mitunter erst nach Monaten auf und ähneln zunächst einer Grippe. Wer Wochen nach einem Zeckenstich Grippesymptome aufweist, sollte zum Arzt gehen und über den Zeckenstich informieren. Denn bleibt eine Borreliose unbehandelt, drohen chronische Entzündungen von Gelenken, Rückenmark und Gehirn.

---

## Sonstiges

---

### Blutspenden in Breitenbrunn

am Dienstag, den 27.06.2017 in der Grundschule von 17.00 – 20.30 Uhr

### Montessorischule Sulzbürg

Zum Draußen – Tag kam speziell für die Schüler der Jahrgangsstufen 3 und 4 eine Referentin vom ADAC Nordbavarn. Sie klärte die Schüler über eine besondere Art der Gefahr im Straßenverkehr auf. Der "Tote Winkel" ist eine Besonderheit, die für die jüngeren Verkehrsteilnehmer noch

nicht erkennbar ist. Deshalb konnten wir für Demonstration des "Toten Winkels" einen LKW vom Bauhof Mühlhausen organisieren. In Theorie und dann vor allem in der Praxis wurde den Schülern diese Gefahrenstelle vor Augen geführt. Da sich unsere Schüler auch in den LKW setzen konnten und die Sicht des Fahrers einnahmen, wurde ihnen der genaue Blickwinkel vorgeführt und der "Tote Winkel" hatte so überzeugende Vorstellungskraft. Mit Hilfe einer gelben, dreieckigen Plane auf dem Boden wurde der Gefahr Ausdruck verliehen. Alle Kinder standen auf dieser Plane ("Toter Winkel") und der Fahrer (Schüler) konnte im Spiegel des LKWs keine Kinder entdecken.



### Kochkurs "Pizza, Quiche - Herzhaft zum Schlemmen"

am Donnerstag, den 29. Juni 2017, von 18.30 bis 22.00 Uhr in der Klosterküche Plankstetten. Kursgebühr 59,00€Anmeldung unter: Klosterbetriebe Plankstetten, Tel.: 08462/206-251 bzw. kueche@kloster-plankstetten.de

### Jehovas Zeugen laden zu folgenden öffentlichen Vorträgen ein:

**Sonntag, 18. Juni 2017**

Thema: Die Erde bleibt für immer bestehen

**Sonntag 25. Juni 2017**

Thema: Mache Jehova zu deiner Zuversicht

**Sonntag, 2. Juli 2017**

Thema: Wie göttliche Weisheit uns nützt

**Sonntag, 9. Juli 2017**

Thema: In all unserem Handeln ehrlich sein

**Freitag, 14. Juli bis Sonntag, 16. Juli 2017**

Thema: Regionaler Kongress in Nürnberg im Grundig Stadion

Die Vorträge finden jeweils um 9.30 Uhr im Königreichssaal in Beilngries, Drosselstr. 8 statt.

---

## Private Anzeigen

---

**Junges Paar (Lehrerin & Informatiker) sucht bezahlbare 3-Zimmer-Wohnung in Dietfurt.** Angebote unter: Tel: 0176/26405266 Email: laura.fritz@fachlehrer.de

**Reinigungskraft** für ein Objekt in Dietfurt gesucht (3-Tg./Wo.) Tel.: 0170/ 4129167

**Privatanzeigen** können Sie über die Webseite der **Druckerei Fuchs** aufgeben. [www.fuchsdruck.de](http://www.fuchsdruck.de)



**POSITIV**<sup>®</sup>  
DIE FITNESS & WELLNESSGRUPPE



# DEIN START IN DEN SOMMER OHNE RETTUNGSRINGE

JETZT  
ANMELDEN UND  
2 MONATE **GRATIS**  
TRAINIEREN!

Bei Abschluss einer Mitgliedschaft  
von min. 12 Monaten.

**TESTE JETZT  
30 TAGE LANG**

das familiärste Fitnessstudio  
der Region inkl. Cardio- u.  
Fitnessstraining, Kursen,  
Solarium und Getränken

für nur **49 €**



**WE  
ARE  
FAMILY**

[www.positiv-gruppe.de](http://www.positiv-gruppe.de)

**Positiv Fitness Beilngries**

Eichstätter Str. 3a // 92339 Beilngries // Fon 08461.7053500

Angebot nur gültig für Personen ab 18 Jahren bis zum 30.09.2017.